

Fin de la grève des 36 employés à la Lake

THETFORD MINES, (par Maurice Dumas) — Après de longues négociations et un arrêt de travail de deux semaines, une entente est finalement intervenue entre la compagnie Lake Asbestos de Québec Ltd. et le Syndicat national des employés de cette entreprise minière, lesquels sont affiliés à la CSN. Le premier contrat de travail des quelque 35 employés salariés de cette firme minière a été signé hier après midi. Le retour à l'œuvre s'est effectué dès ce matin.

Vendredi soir dernier, les deux parties opposées dans le litige se rencontraient avec le conciliateur Roger Pilote au Château Frontenac de Québec dans une séance qui dura plus de six heures. C'était alors le prélude au règlement du différend.

Cette première convention collective de travail donne des

avantages dans plusieurs domaines aux syndiqués. Parmi les principaux, citons la formule Rand, les heures de travail, les congés spéciaux, les vacances, les salaires, la définition des tâches, une clause d'ancienneté, un système défini pour la façon de procéder dans les cas de promotions, rétrogradations, transferts, mises à pied et rappels, un article définissant les procédures de griefs et d'arbitrages et finalement une convention collective d'une durée de deux ans avec rétroactivité au 1er janvier 1970. Ce contrat de travail expirera le 31 décembre 1971.

Les travailleurs régis par l'accréditation ont obtenu la formule Rand qui oblige tous les employés converti par l'unité de négociation à verser chaque semaine une cotisation pour le syndicat, non obstant qu'ils soient membres ou non.

Les heures de travail sont baissées à 37 et demie pour 1970 et à 35 pour 1971. Les heures travaillées auparavant étaient de 40 par semaine.

Les employés de bureau de la mine Lake Asbestos ont aussi obtenu une augmentation de salaire qui équivaut à la parité de salaire avec l'Asbestos Corporation Ltd. Plusieurs employés recevront des majorations variant entre \$6 et \$30 par semaine.

Assemblée d'information

La fin du litige à la Lake Asbestos a été annoncée, hier soir, lors d'une assemblée d'information tenue au Centre culturel de Black Lake par le Conseil central des syndicats na-

tionaux de la région de Thetford Mines. Le principal orateur invité à cette soirée d'information était M. Paul-Emile Dalpe, premier vice-président de la CSN.

Dans les conditions de retour au travail, la compagnie aurait exigé que les syndiqués de la CSN recourent à la manifestation publique prévue pour hier soir. Cette manifestation devait se terminer par une marche à la Lake Asbestos. Effectivement, cette manifestation a été rayée.

D'autre part, on note l'abandon des procédures judiciaires que la compagnie avait intentées contre le syndicat, vendredi dernier. Pour outrage au tribunal, en l'accusation d'avoir violé à plusieurs reprises l'injonction que le juge Antoine Lacoursière de la Cour supérieure, avait émis contre lui le 7 août dernier.

Glanures thetfordoises

THETFORD MINES, (JL) — Il y aura ce soir à l'école de St-Georges, une réunion générale pour les membres du Centre de recherches Proxiter. Le but premier de cette réunion est de démontrer les avantages d'être membre de cet organisme. La soirée se terminera par des diapositives sur des OVNI, et par deux courts films sur les fusées. L'entrée sera libre à tous les intéressés. Une invitation est faite spécialement aux personnes qui auraient été témoins de phénomènes anormaux ces derniers temps.

L'équipe de Pontbriand est au premier rang de la ligue "Pee Wee" régionale. Cette équipe présente une fiche de quatre gains contre aucune défaite. Ils ont remporté la victoire à deux reprises contre les porte-couleurs de St-Noël et St-Alphonse. Cette ligue "Pee Wee" aligne quatre formations: St-Noël, Notre-Dame, St-Alphonse et Pontbriand. Les trois meilleurs frappeurs du circuit sont dans l'ordre: Mario Walker de Pontbriand, Alain Sheink de St-Alphonse et Michel Payeur de St-Noël.

En fin de semaine dernière une collision est survenue entre le véhicule du docteur Cecilus Mercier, 512 rue Dubé Thetford Mines, et un camion de H-P. Paré Ltée d'East Broughton, conduit par M. Emile Jacques. Les dommages sont évalués à \$150.

M. Jean-Yves Nadeau, domicilié au 377 St-Nazaire, a constaté que sa voiture, une Mercury 1964, avait disparu de chez lui. Le véhicule a toutefois été rapporté le lendemain. Il s'agissait sans doute d'un emploi sans permission.

L'établissement du nettoyeur Normand, du 286 rue Landry, a été visité par des brigands qui sont entrés par effraction dans la nuit du 14 au 15 août. Ils ont pénétré par un soufflet de cave et ont vidé le contenu de la caisse, un montant de \$25.

A cet égard, le capitaine Denis Dumas de la sûreté municipale incite tous les gens qui partent en vacances de multiplier les précautions, car plusieurs maisons font l'objet de visites nocturnes de la part de certains malfaiteurs. Ainsi au 806 de la 11e avenue, les occupants sont revenus de vacances avec la désagréable surprise de constater que leur domicile avait été fouillé et que \$100 avait disparu.

On note cet été encore des vols de vêtements de base féminins suspendus sur les cordes à linge.

Les pompiers de la cité de Thetford Mines ont circonscrit un début d'incendie à la mine Bell Asbestos. Le feu s'est déclaré dans le hangar à pousière, plus particulièrement au niveau des sacs qui amassent cette poussière. Heureusement les sapeurs ont immédiatement dominé la situation.

Une autre entrée par effraction suivie d'actes de vandalisme a été signalée hier à l'école du Curé d'Auteuil. Les brigands ont pénétré en cassant une vitre avec des pierres et se sont rendus jusqu'au bureau du directeur où ils ont fait de même. La police mentionne qu'ils ont fumé et quelque peu saoulé. Aucun bien n'est porté disparu.

En quelques lignes

VICTORIAVILLE. — Guy Aubert, de Victoriaville, domine maintenant le classement provincial des courses de côte, à la suite de sa victoire en classe "A", à Assaut Vimy, près de Thetford Mines, dimanche dernier.

Pour sa part, Clément Bourlond s'est mérité le meilleur temps chez les formules VEE... Yvon Rivard, lui, a impressionné, au volant de sa Camaro (Chevrolet)... Il a réussi un temps fort respectable dans sa catégorie...

La reprise des cours au CEGEP de Victoriaville, on le sait, aura lieu le 1er septembre... D'ici là, on continue à mettre la dernière main à l'organisation... Un groupe d'ouvriers est en train de jeter quelques murs au second étage de l'institution... On désire agrandir un local...

Le ministre Gilles Massé, considère comme malheureux que le conflit des employés d'institutions dépendant du ministère de la Famille et du Bien-Être se poursuive... Il souhaite que l'on en vienne à une entente dès cette semaine...

Les problèmes de la pollution dans notre région, comme partout ailleurs au Québec, pourraient être résolus en partie si le gouvernement créait un bureau vraiment responsable de ce fleau, et capable de légiférer dans ce sens", a dit M. Gilles Massé...

Le Père Charles-Eugène Côté, fils de M. Arthur Côté, de Victoriaville, est retourné au Cameroun durant la dernière fin de semaine... Avant de partir, il a tenu à remercier tous ceux qui ont rendu sa visite si agréable...

Le responsable des Jeux du Québec pour la région, M. Gilles Lavoie, informe qu'il y aura des compétitions de tir au revolver à Trois-Rivières, le 30 août... Toujours le même organisateur dit que la semi-finale de tennis aura lieu du 19 au 21 août, à Trois-Rivières, sur le terrain du club Aiglon...

La rumeur voulant que la firme Mailhot et Frères de Victoriaville aurait vendu une partie de ses intérêts à des capitaux américains n'est que pure fantaisie. Le président de cette firme, M. Gerald Mailhot, a nié cette rumeur...

Chronique municipale

VICTORIAVILLE, (ML) — Un jeune homme qui ne s'est pas identifié est expulsé de la salle du conseil, hier soir. Le visiteur désirait adresser une question au maire concernant le responsable de l'Animation-Jeunesse Jan Davies, mais refusait de se lever pour adresser la parole...

On a exprimé le souhait que le ministère des Affaires municipales autorise la ville de Victoriaville à passer outre à la loi provinciale qui doit fixer au 1er janvier toutes les fins d'exercices financiers des villes... Cela éviterait, dans le cas de Victoriaville, la préparation d'un mini-budget de cinq mois...

M. Gilles Desrosiers a demandé l'émission d'un permis de salle de danse au nom du Centre catholique... la demande a été acceptée...

Dans le cadre de son programme de rénovation urbaine, la ville vient d'accepter les options suivantes concernant l'achat de différentes parties de terrain... Michel Haroon, pour \$21,500, et A.-G. Letourneau Limitée, pour le total de \$121,910. Ce terrain sera nécessaire à l'élargissement de la rue Perreault...

Le conseil a accepté les termes d'un contrat de \$18,000 concernant l'achat d'un terrain où seront construits 12 logements à prix modiques, sur la rue Drouin... Le terrain sera acheté de Paul-Gérard Poitras...

L'ingénieur Albert Audet a recommandé les paiements suivants pour travaux effectués: Gagné Excavation, \$557,70; Marcel Miché, \$400, (dédommagement) et \$1,975 pour Emile Lamontagne...

Le conseil s'est dit surpris que des citoyens étaient privés des piscines à certaines heures alors que les athlètes qui représenteraient Victoriaville aux Jeux du Québec s'entraînent... On doit voir à ce que cette situation ne se produise plus...

En 1969

La route a tué 47 personnes dans les comtés de Mégantic, Frontenac et Wolfe

THETFORD MINES, (MD) — Un total de 47 personnes ont perdu la vie dans 34 accidents mortels survenus en 1969 sur les routes des comtés de Mégantic, de Frontenac et de Wolfe.

Ces chiffres aberrants figurent dans le rapport annuel émis par le ministère des Transports de la province de Québec.

Mégantic

Pas moins de 14 personnes ont péri dans 9 accidents mortels survenus en 1969 sur les routes du comté de Mégantic.

Le rapport annuel du ministère des Transports du Québec indique de plus que 11 des 14 victimes étaient de sexe masculin et que 3 étaient de sexe féminin.

Deux des trois conducteurs de véhicule automobile tués lors de ces tragédies, de même que 7 des 8 occupants qui furent tués, étaient de sexe masculin. Le bilan des accidents mortels comprend également trois piétons,

dont un de sexe féminin. Les journées les plus meurtrières pour les usagers de la route dans Mégantic furent les mercredi et samedi, avec quatre et deux tragédies pour chacun de ces jours.

Frontenac

Les 15 accidents mortels à se produire en 1969 sur les routes du comté de Frontenac ont fait 22 victimes, dont 6 étaient de sexe féminin. Les 9 conducteurs de véhicu-

le à moteur qui ont connu une fin tragique étaient tous des hommes. En outre, sept occupants furent tués, dont quatre de sexe masculin et trois de sexe féminin.

La compilation des tragédies routières montre aussi un occupant de moto, une cycliste et quatre piétons, dont deux de sexe masculin.

Les journées les plus pénibles du comté de Frontenac furent les samedi et dimanche, avec quatre et six tragédies respectivement.

Wolfe

Dans le comté de Wolfe, on dénombre 11 pertes de vie dans 10 collisions mortelles en 1969. Pas moins de 7 des 11 victimes étaient de sexe masculin. Quatre des cinq conducteurs des voitures impliquées dans ces impacts étaient des hommes. Chez les occupants, on déplorait 3 décès, dont deux de sexe féminin.

Le bilan des accidents mortels comprend également trois piétons, dont un de sexe fémi-

nin. Les journées les plus meurtrières pour les usagers de la route du comté de Wolfe furent les samedi et dimanche, avec trois et quatre tragédies pour chacun de ces jours.

Perspectives

Pour l'année actuellement en cours, tout semble indiquer que ces records stupéfiants seront éclipés sur les routes des comtés de Mégantic, de Frontenac et de Wolfe.

Biens-fonds imposables de \$187,453,640 à la Régionale

THETFORD MINES, (MD) — L'homologation de l'année 1970-71 du rôle d'évaluation de la Commission scolaire régionale de l'Amiante montre des biens-fonds imposables d'une valeur de \$187,453,640 pour l'ensemble des 31 municipalités scolaires affiliées.

La Commission scolaire régionale de l'Amiante avait retenu les services de "Les Évaluations Immobilières du Québec Inc." pour faire l'examen de chacun des rôles d'évaluation dans chaque municipalité scolaire du territoire pour ensuite suggérer les modifications à apporter. De fait, tous les rôles d'évaluation ont été

uniformisés conformément à l'article 373 de la loi de l'éducation.

Egalisation

Après égalisation, voici la valeur réelle de chacun des rôles d'évaluation des Commissions scolaires locales membres de la régionale de l'Amiante: Beaulieu, \$1,799,321; Black Lake, \$21,745,107; Bonin, \$368,862; Courcelles, \$2,404,612; Disraeli, \$8,063,663; Irlande Nord, \$1,609,018; La Guadeloupe, \$4,043,209; Lambton, \$3,913,345; Leeds Sud, \$162,201; Robertsonville, \$2,056,074; Sacré-Coeur de Jésus,

\$5,762,569; Sacré-Coeur de Marie, \$2,004,380; St-Antoine Daniel, \$706,668; St-Antoine de Pontbriand, \$7,117,162; Ste-Clothilde, \$1,024,832; St-Evariste, \$1,815,983; St-Ferdinand, \$5,023,422; St-Fortunat, \$53,610; St-Gabriel de Stratford, \$4,022,808; St-Gérard, \$1,063,868; St-Jacques de Leeds, \$1,648,609; St-Jean Baptiste Vianney, \$373,179; St-Jean de Brebeuf, \$1,134,561; Coleraine, \$16,431,741; St-Julien, \$431,242; Sts-Martyrs Canadiens, \$672,021; Ste-Méthode, \$2,488,516; St-Pierre de Braxton, \$2,453,306; Ste-Praxède, \$460,388; St-Sébastien, \$1,599,261; Thetford Mines, \$84,419,642.

Incorporation du "Club radio amateur de Thetford Mines"

THETFORD MINES, (MD) — Le ministre des Institutions financières, compagnies et co-opératives, M. Auguste Choquette, a autorisé l'incorporation, en vertu de la troisième partie de la loi des compagnies, du "Club radio amateur de Thetford Mines".

Le Club a pour objets de promouvoir la connaissance,

l'habileté et la compétence des personnes intéressées au fonctionnement de radios amateurs.

Siège social

Le siège social de la corporation est situé à Thetford Mines, où résident également ses administrateurs, MM. Pierre

Paradis et Christian Beaudoin, avocats, et Mlle Mireille Grenier, secrétaire.

Le "Club radio amateur de Thetford Mines" a également été autorisé, selon un avis publié dans la Gazette officielle du Québec, à acquérir et posséder des biens immobiliers jusqu'à concurrence de \$200,000.

Accord de principe

FONDS INDUSTRIEL RÉGIONAL

VICTORIAVILLE, (ML) — Quelques dizaines d'hommes d'affaires de Victoriaville et la région ont accepté, hier soir, le principe de la création d'un fonds industriel régional, visant la création de nouveaux emplois.

Il s'agissait d'un plan mis de l'avant, semble-t-il, par le ministre des Richesses naturelles, et député du comté d'Arthabaska, M. Gilles Massé. C'est ce dernier qui avait convoqué l'assemblée tenue au Motel Boifran.

Suivant le projet dévoilé, ces quelques hommes d'affaires et industriels accepteraient de mettre en commun certains capitaux dans le but de créer un fonds consacré à la promotion industrielle de la

région. Il a même été mentionné la possibilité de lancer une nouvelle industrie financée à partir de ces capitaux.

Le ministre a, en outre, dévoilé les grandes lignes d'un programme, à l'étude depuis 3 ou 4 mois déjà. En effet, quelques ingénieurs, à sa demande, et avec l'appui du Conseil de développement économi-

que, ont fait des études sur la possibilité de lancer une nouvelle usine.

Celle-ci se consacrerait à la fabrication d'objets, dont on n'a pas dévoilé la nature, sinon qu'ils seraient construits à partir de plastiques et de fibre de verre. L'investissement minimum requis serait d'environ \$50,000, croit-on. Au départ, l'usine emploierait très peu de personnel mais, d'ici quelques années, son effectif pourrait être de 2 à 300.

On a aussi mentionné la possibilité de faire participer toute la population du comté à ce programme industriel. On pourrait offrir des parts de \$10 à \$100, que le public pour-

rait se procurer. Il deviendrait ainsi membre sociétaire de la compagnie.

On se souvient, d'autre part, qu'un projet semblable a déjà été mis de l'avant à Tingwick. Dans cette ville, 110 travailleurs de mine se sont retrouvés sans emploi, il y a un an, lors de la fermeture de leur chantier minier.

Par la suite, on a fondé ces personnes, et un fonds industriel a été créé sur place. Le projet progresse normalement, mais une certaine hésitation à investir semble avoir été constatée dans le groupe de responsables. Néanmoins, on a bon espoir que le projet aboutira d'ici quelques mois.

Concours de pêche les 22 et 23 août à Plessisville

PLESSISVILLE, (G.A.B.) — Un concours est en voie d'organisation pour la fin de semaine du 22 août, à l'Association Chasse et Pêche de Plessisville. Les quelque mille membres du mouvement sont invités à tendre la ligne dans tous les cours d'eau et les lacs de la région des Bois-Francs à cette occasion. Les participants doivent toutefois s'inscrire avant de partir pour la pêche, car seules les prises de ceux qui se sont enregistrés seront acceptées jusqu'à 23 août, alors que se clôturera le concours. Le président de l'ACP, M. Daniel Bouffard, les directeurs, ainsi que les responsables du comité des concours, MM. Sarto Blanchette, Gilles Croteau et André Baril de Princeville, sont à la disposition des membres intéres-

sés à s'inscrire pour cette activité.

Neuf catégories

Tous les poissons dits "sportifs" sont au programme pour ce concours de pêche des 22 et 23 août, à l'Association Chasse et Pêche de Plessisville. Ces catégories sont: achigan, brochet, doré, corégone, maskinongé, truite mouchetée, truite brute, truite arc-en-ciel, p. -haute. Les prises seront jugées au poste établi sur les terrains de l'Association Chasse et Pêche de Plessisville, terrains situés au lac Joseph, à St-Pierre-Baptiste. Les récompenses seront attribuées immédiatement et remises sur place aux heureux gagnants. Les poissons sont jugés par la méthode du mesurage.



CLASSE B — L'équipe du Manoir Plessis de Plessisville a remporté les grands honneurs de la classe B, lors du tournoi provincial de pêche-molle O'Keefe de Victoriaville. Le ministre des Richesses naturelles, M. Gilles Massé, et M. Jacques Pellerin, de la Brasserie O'Keefe, félicitent le capitaine du Manoir Plessis, André Bourque. (Photo La Tribune, Victoriaville)

Une quinzaine de camionneurs des Bois-Francs à Bécancour: contrat de \$400,000

VICTORIAVILLE, (ML) — Grâce à une intervention du député Gilles Massé, une quinzaine de camionneurs de la région seront affectés à la construction d'un quai évalué à \$4 millions, sur le fleuve, près de Bécancour.

En effet, un contrat de \$400,000 a été confié à une quinzaine de camionneurs du comté d'Arthabaska. Ces camions travailleront sur une période de 24 heures par jour, durant 6 ou 7 mois consécutivement.

Les camions seront utilisés pour transporter du concassé depuis St-Wenceslas jusqu'au chantier de Bécancour, en bordure du fleuve St-Laurent. Les travaux doivent débuter jeudi.

Le député Gilles Massé a également annoncé, lors de sa conférence de presse, hier matin, que les 4 camionneurs employés du gouvernement qui étaient "chômeurs payés" depuis près de 4 années, seront affectés à l'entretien de l'édifice provincial.

En effet, on se souvient que ces camionneurs s'étaient retrouvés sans travail lorsque la Commission scolaire a pris possession de l'école des Métiers. Ils avaient toujours été payés, cependant, car leur convention leur assurait le salaire garanti.

À la suite de son élection, M. Gilles Massé a décidé de suspendre le contrat d'entretien de l'édifice provincial qui avait été donné à une entreprise privée, pour y placer les camionneurs en vacances payées. Dans le cas des employés de la prison d'Arthabaska, qui se retrouvent un peu dans la même situation, depuis la démolition de la prison, il ne semble pas qu'il sera possible de les intégrer ailleurs, en attendant la nouvelle construction. Dans ce cas-ci, le ministre a fait remarquer que le gouvernement aurait très bien pu attendre que les soumissions pour la construction du nouveau Palais de justice soient accordées, avant de démolir l'ancienne prison.

GROUPE SECURITE INC
SERVICE D'AMBULANCE
24 HEURES PAR JOUR
TEL.: 472-1104
2105, Boul. St-Joseph
DRUMMONDVILLE

LA TRIBUNE
TEL.: 478-1328

Drummondville

Gailukon
LE BON PAIN DE CHEZ NOUS
GUERIN & FRERE Ltee
665, boul. Mercure — Drummondville

SHERBROOKE, MARDI, 18 AOUT 1970

Drummondville, St-Hyacinthe et Tracy

UN CEGEP REGIONAL

Sports en bref

Granby et région

Aucune arrestation à la suite de l'émeute à l'hôtel de Mansonville

GRANBY, (MT) — Selon des renseignements obtenus hier de la Sûreté du Québec, détachement de Cowansville, aucune arrestation n'a encore été effectuée en rapport avec une violente émeute, en fin de semaine, à l'hôtel de Mansonville. Au plus fort de la bataille, plus de 150 personnes, tant des résidents de l'endroit que des visiteurs installés à l'hôtel ont été mêlés à l'échauffourée, qui a duré plusieurs heures. A la suite de la bataille, plusieurs personnes, qui avaient reçu des projectiles, ont été blessées et quelques-unes ont même dû être hospitalisées, souffrant de blessures assez sérieuses.

Dégâts matériels élevés

Des dommages matériels assez considérables ont également été causés, tant à l'intérieur de l'édifice qu'à l'extérieur. Même si aucune évaluation officielle n'a encore été fournie, les propriétaires n'ayant pas encore terminé l'évaluation des dégâts, on peut facilement prévoir qu'ils s'élèveront à plusieurs milliers de dollars.

Selon la Sûreté du Québec, qui enquête dans cette affaire, la cause exacte de la bataille n'est pas encore connue. Ce que l'on sait, c'est que de nombreux visiteurs de l'extérieur avaient réservé des chambres en vue d'un rodéo qui avait lieu au Sunset Valley Campsite. Le grabuge a débuté à l'intérieur, apparemment entre deux groupes de la métropole. Les choses se sont rapidement envenimées, et ce ne fut pas long avant que tous ceux qui se trouvaient dans l'hôtel

Les gens de la place

Les résidents de Mansonville, petite municipalité généralement calme et paisible, n'ont pas tardé à entrer dans la mêlée, ce qui, évidemment, n'a pas ramené les choses. Tant dans les chambres que dans le grill et la taverne, la bataille faisait rage, de même qu'à l'extérieur.

Les policiers de l'endroit furent évidemment mandés sur les lieux, mais, devant l'ampleur de la manifestation, on a dû demander de l'aide. Des agents de la Sûreté du Québec, détachements de Cowansville et de Granby, sont venus prêter main-forte afin de «vider la place». Les belligérants avaient cependant eu le temps de tout détruire avant l'arrivée de ces renforts. Les chambres furent volées, les vitres brisées, des meubles ont même été défaits. Inutile de dire que le sol était jonché de débris de toutes sortes.

Après l'arrivée des policiers provinciaux sur les lieux, la bataille s'est poursuivie de plus belle, malgré la présence de quelque 30 agents de la paix. Des coups de feu ont été tirés, et après, avoir causé des dégâts importants à l'intérieur, on a poursuivi à l'extérieur. Une des voitures des policiers a même subi des dommages importants. L'enquête a été confiée à la Sûreté du Québec, détachement de Cowansville, qui tentera de jeter un peu de lumière sur toute cette affaire, qui s'est poursuivie durant environ cinq heures.

Le maire Jean-Louis Tétrault en Europe: résultats positifs

GRANBY, (MT) — Le «tour d'Europe» que viennent d'effectuer une vingtaine de citoyens de Granby, avec, à leur tête, le maire Jean-Louis Tétrault, a permis à celui-ci d'établir de nombreux contacts qui pourraient s'avérer avantageux pour notre ville, tant au point de vue économique qu'en ce qui concerne les liens d'amitié qui se sont resserrés ou établis. Si, officiellement, le voyage avait pour but de visiter trois villes du vieux continent jumelées à Granby, M. Tétrault en a tout de même profité pour rencontrer différentes personnalités, tant en France et en Angleterre qu'en Tunisie.

En France

A St-Etienne, en France, M. Tétrault s'est entretenu avec MM. Cheynet et Pays et, selon le premier rapport fourni, les discussions auraient concerné un projet qui pourrait éventuellement être des plus avantageux pour Granby. Evidemment, M. Tétrault n'a pas voulu élargir davantage, pour l'instant, à ce sujet. La rencontre s'est déroulée à l'hôtel de ville de l'endroit, lors d'une réception spéciale en l'honneur des visiteurs granbyens. Par la suite, à Paris, c'est à la Maison du Québec que le premier magistrat de Granby a été reçu. C'est M. Jean Chagnon qui était alors l'hôte de nos concitoyens.

Granby et environs

GRANBY, (MT) — Les travaux de construction de la Villa Bonheur, à Granby, doivent débuter sous peu. Cet édifice de près de \$850,000, qui s'élèvera sur le terrain de l'ancienne arène, sur la rue Court, sera réalisé par la firme Eugene Marcoux Inc. de Sherbrooke. Villa Bonheur, dont les plans sont de l'architecte Laurent St-Pierre, doit ouvrir ses portes le 1er mars.

Certains étudiants, qui avaient débuté un cours d'ajustage mécanique à Granby, sont actuellement placés dans une situation insoutenable. Ils ne peuvent, en effet, poursuivre à la Régionale Meilleur, car ils n'ont pas commencé. Le ministère de l'Éducation vient en effet de refuser à la Régionale la permission de donner ce cours cette année. La raison invoquée est que 14 adolescents seulement y sont inscrits, alors que, selon les normes, il en faut 20. Ces 14 étudiants devront donc s'expatrier, avec tout ce que cela implique, à tous points de vue, s'ils veulent poursuivre les études qu'ils ont entreprises.

C'est le 11 septembre que l'Association des manufacturiers de Granby tiendra son assemblée générale annuelle. Pour la seconde année consécutive, la réunion se déroulera au Châlet du Mont-Orford, sous la présidence de M. Roy Anderson. Les diverses rencontres auront lieu durant l'avant-midi, alors que des activités sociales sont prévues pour l'après-midi. Un banquet marquera la fin des activités, après quoi tous les membres et les invités participeront à une grande soirée de danse.

Un incendie qui s'est déclaré en fin de semaine, à Cowansville, a fait pour plus de \$20,000 de dommages. Une maison appartenant à M. Austin Lee, de West Brome, a été rasée au sol, malgré la présence des sapeurs sur les lieux. Mme Dorothy Potvin, qui habitait la bâtisse, était absente au moment du sinistre, et c'est sa fille qui a aperçu de la fumée sortant d'une remise attenante. Les 14 pompiers sont restés sur les lieux plus de six heures. Leur arrivée fut cependant retardée du fait que la maison en question faisait partie de la municipalité de West Brome, de sorte qu'il fallut d'abord obtenir l'autorisation des autorités municipales de l'endroit.

L'exposition de Bedford, qui se déroulait en fin de semaine, a enregistré des foules record. En une seule journée, autant d'entrées ont été signalées que durant deux jours l'an dernier. Par ailleurs, les différents restaurants installés sur le terrain ont rapidement été mis à sec par les nombreux visiteurs qui s'y sont présentés. Ce sont surtout les mangés qui ont été le plus fréquentés, surtout au cours de la journée de dimanche.

DRUMMONDVILLE — Le Collège de Drummondville, le CEGEP de St-Hyacinthe et le CEGEP associé de Tracy sont autorisés à former un CEGEP régional.

C'est du moins, en substance, la teneur de la lettre que le ministre de l'Éducation, M. Guy St-Pierre, vient de faire parvenir au président du conseil d'administration du CEGEP de St-Hyacinthe, M. Gaston Doré. C'est le directeur général du Collège de Drummondville qui a communiqué la nouvelle, au cours d'une conférence d'information tenue, hier midi, au Collège de Drummondville.

Lettre

Voici d'ailleurs la teneur de la lettre du ministre de l'Éducation: «Je suis heureux d'autoriser le CEGEP de St-Hyacinthe à dispenser l'enseignement collégial à Drummondville. Cette autorisation, qui s'inscrit dans le cadre de la régionalisation de l'enseignement collégial, fera du Collège de Drummondville un campus du CEGEP de St-Hyacinthe. Une fois le Collège régional définitivement constitué, le campus fera alors partie de

ces institutions à former un CEGEP régional. Il a, par contre, laissé entendre qu'un cours d'une réunion tenue récemment, à Drummondville, les dirigeants des trois institutions concernées s'étaient mis d'accord. A preuve, il a communiqué une résolution du conseil d'administration local stipulant que le Collège de Drummondville, s'intégrerait, comme campus d'enseignement collégial, au même titre que ceux de St-Hyacinthe et de Tracy, à l'actuel CEGEP de St-Hyacinthe, à condition que celui-ci transforme son statut actuel en celui d'un CEGEP régional et que le campus de Drummondville jouisse, à l'intérieur du CEGEP régional, au moins des mêmes avantages et privilèges qu'un CEGEP autonome.

Explications

Au cours de la conférence de presse, le directeur général du Collège de Drummondville, M. François Marquis, a expliqué, en présence d'un membre du conseil d'administration de l'institution, M. Georges Dumaine, que la création du CEGEP régional ne serait pas effectuée immédiatement. Selon lui, il faut d'abord qu'un projet de loi à cet effet soit présenté à l'Assemblée Nationale.

Il a précisé qu'un tel projet de loi cadre sur la régionalisation de l'enseignement collégial serait présenté d'ici le mois de septembre 1972. Il a laissé entendre que le CEGEP régional réunissant St-Hyacinthe, Drummondville et Tracy serait un projet gouvernemental-pilote, de même que celui du Lac St-Jean.

Il a également souligné le point que le bill 21 donne beaucoup d'autonomie aux CEGEP, et que le gouvernement ne pouvait donc pas forcer

ces institutions à former un CEGEP régional. Il a, par contre, laissé entendre qu'un cours d'une réunion tenue récemment, à Drummondville, les dirigeants des trois institutions concernées s'étaient mis d'accord. A preuve, il a communiqué une résolution du conseil d'administration local stipulant que le Collège de Drummondville, s'intégrerait, comme campus d'enseignement collégial, au même titre que ceux de St-Hyacinthe et de Tracy, à l'actuel CEGEP de St-Hyacinthe, à condition que celui-ci transforme son statut actuel en celui d'un CEGEP régional et que le campus de Drummondville jouisse, à l'intérieur du CEGEP régional, au moins des mêmes avantages et privilèges qu'un CEGEP autonome.

Avantages

En outre, M. Marquis a énuméré de nombreux avantages dont jouiraient les trois parties du futur CEGEP régional. Du point de vue budgétaire, ce changement apporterait une amélioration de \$400 par élève de plus que durant l'année scolaire dernière, en ce qui a trait au budget d'opérations courantes.

De plus, comme campus d'un CEGEP régional, le Collège de Drummondville jouira d'un budget d'immobilisation. En outre, le nouveau CEGEP intégrera l'école des infirmières locale, soit une addition de 65 étudiants.

Selon M. Marquis, il sera également possible, dans un proche avenir, d'établir de nombreuses options, dans une partie ou dans l'autre du CEGEP.

Le CEGEP de St-Hyacinthe serait modifié afin d'en arriver à une égalité de représentation de chacun des trois campus. Une demande de lettres-patente sera d'ailleurs faite à cet effet, afin de modifier la formule et le nom du CEGEP. On fera d'ailleurs appel au public pour trouver ce nouveau nom.

Construction

Il appert également que les autorités du CEGEP, section de Drummondville, effectueraient, d'ici peu, des démarches afin de procéder à l'achat du terrain laissé vacant dans le campus scolaire de l'école secondaire Jean-Raimbeault, et dont une partie est la propriété de la commission scolaire de Drummondville, et l'autre partie propriété de la commission scolaire régionale St-François. Il s'agit de terrain d'une étendue de 3,500, 000 pieds carrés.

On espère que l'on sera en mesure de construire ce CEGEP d'ici 24 mois. Comme le nombre d'élèves prévu pour cette année est de 2,800, ce CEGEP régional deviendrait le deuxième plus gros dans la province, après celui du vieux Montréal.

Le promoteur de lutte professionnelle, Marshall Grenick, présentera un autre programme vendredi soir. En outre, un combat de championnat sera présenté, et nul doute qu'une foule record devrait être enregistrée. On sait qu'environ 1,500 personnes ont assisté au programme de vendredi dernier.

Construction

Il appert également que les autorités du CEGEP, section de Drummondville, effectueraient, d'ici peu, des démarches afin de procéder à l'achat du terrain laissé vacant dans le campus scolaire de l'école secondaire Jean-Raimbeault, et dont une partie est la propriété de la commission scolaire de Drummondville, et l'autre partie propriété de la commission scolaire régionale St-François. Il s'agit de terrain d'une étendue de 3,500, 000 pieds carrés.

On espère que l'on sera en mesure de construire ce CEGEP d'ici 24 mois. Comme le nombre d'élèves prévu pour cette année est de 2,800, ce CEGEP régional deviendrait le deuxième plus gros dans la province, après celui du vieux Montréal.

La section féminine du club de golf Heriot tiendra son tournoi invitation jeudi, soit le 20 août. Ce tournoi sera commandité par MM. Frank Gougeon, Jean-Claude Leclerc, François Tétrault et Roger Francoise.

Au moins 32 équipes participeront au tournoi de balle-lente qui se déroulera à St-Léonard, les 20, 21, 22 et 23 août. M. Roger Lauzon commanditera cette compétition, et une bourse globale de \$500 sera à l'enjeu.

Des compétitions de tir au pistolet au niveau des Jeux du Québec auront lieu. Ces compétitions se dérouleront au «Trois-Rivières Pistol Club Inc.» du boulevard Jacques-Cartier. Les intéressés peuvent communiquer avec MM. Jerry Fortin ou Jacques Leblanc.

La semi-finale de tennis des Jeux du Québec pour le simple et le double masculins aura lieu du 19 au 21 août, sur les courts du Club Aiglon de Trois-Rivières. Cette semi-finale est comprise dans le cadre du tournoi junior de la Mauricie.

Les responsables de la pétanque aux Jeux du Québec organisent, pour samedi soir, au terrain de l'Association sportive Chénail, la qualification des joueurs de pétanque pour les villes de Drummondville, Plessisville, Victoriaville et Nicolet.

Bert Beaudoin, conducteur du 396, a réussi le meilleur temps samedi soir, à la piste de l'Autodrome Drummond. Bert a parcouru le demi-circuit en un temps de 27,1 secondes.

Le nouveau directeur des sports à CHRD, Gilles Pelquin, était présent à ce programme de courses de stock cars. Gilles, qui en était à ses premières armes dans ce domaine, a dû quitter les lieux en raison d'un violent mal de tête.

Les guichets du stade municipal pour les joutes de la série semi-finale ouvriront à compter de 5h30. Les détenteurs de billets de saison auront jusqu'à 7 heures pour réclamer leurs billets, après quoi ces derniers seront vendus au grand public.

Avant le début du programme de stock cars, la direction de la piste de l'Autodrome Drummond a fait observer une minute de silence pour le repos de l'âme de Pierre Cartier, sportif bien connu.

Pierre était annoncé dans le domaine des sports à la station CHRS depuis de nombreuses années. Pierre s'est occupé plus particulièrement des courses de stock cars dans la province.

Pour une troisième semaine consécutive, siégeaient Jean Hébert et disqualifié trois conducteurs dans chacune des catégories, soient dans les Jalousies, le no B-4, dans les Late Model, le no 11, et chez les Sportsmen, le no 1.

Demain dans les parcs...

DRUMMONDVILLE (GL) — Voici les activités prévues dans les parcs pour demain, mercredi: Dans Drummondville, les activités seront les mêmes pour les trois secteurs, soit St-Jean-Baptiste-St-Joseph, St-Pierre-Pie X et St-Thérèse-St-Frédéric. Au cours de l'avant-midi, un film sera présenté au cinéma Drummond pour tous les jeunes. Dans la soirée, à compter de 6h30, il y aura des compétitions de lutte et combats à l'école Jean-Raimbeault pour les garçons. Les filles auront des rondes.

A Drummondville-Sud, le secteur St-Etienne-Christ-Roi aura un film au cinéma Drummond, dans l'avant-midi; de 15h à 19h30 les jeunes se regrouperont à la Cité des Loisirs pour une excursion.

Secteur Bellevue-St-Simon: l'avant-midi, natation, cyclisme à l'école St-Simon, et sports à l'école Duvernay; en soirée, arts plastiques et théâtre à l'école St-Simon.

Les adolescents 12-14 ans assisteront à la représentation au cinéma Drummond, au cours de l'avant-midi; à 1 heure, il y aura du tennis au parc Woodvatt; à 6h30, activités culturelles au Centre culturel.

La formation de Drummondville rencontrera, en grande finale des Cantons de l'Est, le gagnant de la rencontre mettant aux prises Plessisville et Bromptonville. Cette joute sera disputée samedi.

A Plessisville, les Lions de Beaulieu Gaz Propane, sous la direction de Michel Dauphinais, ont remporté une éclatante victoire de 14 à 4 au profit du lanceur Denis Ratié.

Les séries éliminatoires de la ligue se poursuivront ce soir, alors que, dans la section Pee Wee «B», les Cardinaux affronteront les Orioles. La série est présentement égale 1 à 1.

Dans la section Bantam, les Tigres de Drummond Business Forms et les Mets de Bergeron Sports se rencontreront mercredi soir, au parc Michaud, dans la deuxième joute de la série. Jacques Lemaire et Jean-Pierre Roy seront vraisemblablement les lanceurs débutants.

Prochaines joutes: Les séries éliminatoires de la ligue se poursuivront ce soir, alors que, dans la section Pee Wee «B», les Cardinaux affronteront les Orioles. La série est présentement égale 1 à 1.

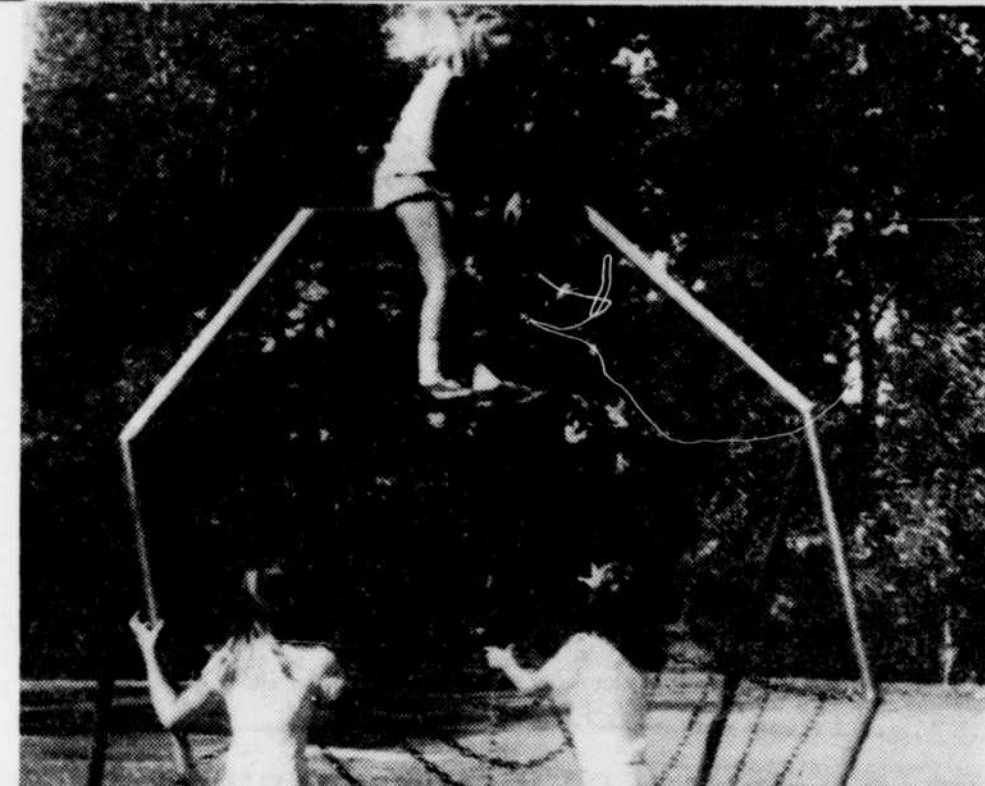
Dans la section Bantam, les Tigres de Drummond Business Forms et les Mets de Bergeron Sports se rencontreront mercredi soir, au parc Michaud, dans la deuxième joute de la série. Jacques Lemaire et Jean-Pierre Roy seront vraisemblablement les lanceurs débutants.

Prochaines joutes: Les séries éliminatoires de la ligue se poursuivront ce soir, alors que, dans la section Pee Wee «B», les Cardinaux affronteront les Orioles. La série est présentement égale 1 à 1.

Dans la section Bantam, les Tigres de Drummond Business Forms et les Mets de Bergeron Sports se rencontreront mercredi soir, au parc Michaud, dans la deuxième joute de la série. Jacques Lemaire et Jean-Pierre Roy seront vraisemblablement les lanceurs débutants.

Prochaines joutes: Les séries éliminatoires de la ligue se poursuivront ce soir, alors que, dans la section Pee Wee «B», les Cardinaux affronteront les Orioles. La série est présentement égale 1 à 1.

Dans la section Bantam, les Tigres de Drummond Business Forms et les Mets de Bergeron Sports se rencontreront mercredi soir, au parc Michaud, dans la deuxième joute de la série. Jacques Lemaire et Jean-Pierre Roy seront vraisemblablement les lanceurs débutants.



LES VACANCES ACHEVENT — En effet, les parcs et terrains de jeux, et autres endroits d'amusement, se videront bientôt, puisque les classes reprendront dans 20 jours. Cependant, les jeunes ne semblent pas souffrir de la vague de chaleur qui recouvre actuellement la province. (Photo La Tribune, Drummondville)

45,524 baigneurs dans les piscines municipales de Drummondville cet été

DRUMMONDVILLE (GL) — Depuis l'ouverture des piscines municipales, soit depuis la fin de semaine du 13 juin, 45,524 baigneurs ont été enregistrés, ce qui indique que la température a certainement beaucoup joué sur cette augmentation de baigneurs. La 3e session de cours de natation aux enfants est déjà bien entamée. Une fois de plus, le public a très bien répondu à ce service, puisque tout près de 425 jeunes se sont inscrits à ces cours. Cette inscription porte le nombre d'enfants à avoir reçu une formation en Ser-

tuelle. Ces chiffres comparatifs donnent une différence de 13, 041 baigneurs entre l'été 1969 et 1970, indiquant que la température a certainement beaucoup joué sur cette augmentation de baigneurs.

L'objectif de ces cours est de faire acquiescer à chaque élève des connaissances de base, et à lui apprendre les techniques nécessaires pour qu'il puisse se protéger contre les dangers possibles des activités aquatiques; il lui fait connaître aussi les bienfaits des sports aquatiques sains et récréatifs.

La 3e session de cours de natation aux enfants est déjà bien entamée. Une fois de plus, le public a très bien répondu à ce service, puisque tout près de 425 jeunes se sont inscrits à ces cours.

Cette inscription porte le nombre d'enfants à avoir reçu une formation en Ser-

tuelle. Ces chiffres comparatifs donnent une différence de 13, 041 baigneurs entre l'été 1969 et 1970, indiquant que la température a certainement beaucoup joué sur cette augmentation de baigneurs.

L'objectif de ces cours est de faire acquiescer à chaque élève des connaissances de base, et à lui apprendre les techniques nécessaires pour qu'il puisse se protéger contre les dangers possibles des activités aquatiques; il lui fait connaître aussi les bienfaits des sports aquatiques sains et récréatifs.

La 3e session de cours de natation aux enfants est déjà bien entamée. Une fois de plus, le public a très bien répondu à ce service, puisque tout près de 425 jeunes se sont inscrits à ces cours.

Faits divers

Cliniques de l'Unité sanitaire

DRUMMONDVILLE (RG) — Voici la liste des prochaines cliniques de l'Unité sanitaire du comté de Drummond. Le Dr Julien Lamoureux mentionne que, ce matin, à 10 heures, la clinique sera à l'école du village, à l'Avenir, pour revenir à Drummondville durant l'après-midi. Mercredi, on se rendra respectivement à

la salle paroissiale de St-Edmond et à l'école du village de Wickham. Jeudi, au restaurant Bon-Gout, à St-Charles, puis à l'école Notre-Dame de l'Assomption, à St-Simon. Finalement, vendredi, on visitera la salle paroissiale de St-Jeanne d'Arc et l'école centrale des filles à St-Nicéphore.

A la suite de la permission obtenue récemment de Québec pour l'ouverture de classes de niveau secondaire, M. Dubois communiquait avec M. Robert Landry, président de la commission scolaire de Valcourt. Il fit ressortir le court laps de temps qui restait pour l'organisation des cours, les implications pédagogiques d'une telle décision, de même que les inconvénients économiques, dans les circonstances actuelles. Selon les propos de M. Dubois, il était utopique de vouloir organiser une école secondaire pour recevoir quelque 500 étudiants en si peu de temps.

Après consultation, M. Landry a fini par admettre le point de vue de M. Dubois, avec la décision que l'on connaît.

On se souvient que, depuis quelques mois déjà, les commissions scolaires de Bonsecours, Bethanie et Lawrence-

ville, affiliées à la Régionale Meilleur, avaient manifesté le désir de quitter cet organisme régional pour s'affilier plutôt à la Régionale de l'Estrie, avec possibilité d'envoyer leurs étudiants à Valcourt, plutôt qu'à Granby.



THEATRE-RENCONTRE — Une réception civique a accueilli les stagiaires de l'office Franco-Québécois pour la Jeunesse, hier après-midi. Ces stagiaires sont à Drummondville pour échanger des opinions au point de vue théâtral. Sur la photo, M. Jean Maisonneuve, directeur de la troupe du Grenier de Bourgogne, Michel Chapdelaine, directeur de la troupe du Collège de Drummondville, Michel Giroux, du ministère des Affaires culturelles, et Jacques Lemieux, directeur du TPC.

Bert Beaudoin à son meilleur

DRUMMONDVILLE (JM) — L'action n'a pas manqué, samedi soir, à la piste de l'Autodrome Drummond, alors qu'une foule estimée à plus de 4200 personnes a vu le Drummondvillois Bert Beaudoin remporter deux brillantes courses.

Bert, qui s'est classé premier dans la troisième et dans la sixième, a cependant dû se contenter d'une dernière position dans l'épreuve principale, à la suite d'un malentendu accident au dernier tour de piste.

Rencontres... théâtrales

DRUMMONDVILLE (GL) — Une réception civique à l'hôtel de ville de Drummondville, a été donnée en l'honneur des stagiaires français de l'Office franco-québécois pour la jeunesse. Ces stagiaires font partie de la troupe de l'Université de Dijon en France, le Grenier de Bourgogne, qui se produira sur la scène du Centre culturel, demain soir, dans les cadres des activités du théâtre-rencontre.

Comme on le sait, trois journées de spectacle et d'échanges au niveau théâtre se déroulent présentement au Cen-

tre culturel de Drummondville, grâce à la collaboration du ministère des Affaires culturelles et de l'OFQJ. Hier, le public a eu l'occasion d'assister aux deux productions de la troupe locale du collège de Drummondville, dont Michel Chapdelaine est le directeur.

Ce soir, le Théâtre Populaire du Québec présentera «La famille transparente», création collective de la troupe. Une rencontre-information est prévue également pour cet après-midi, à deux heures. Les trois troupes y seront présentes, et l'on pourra échanger des expériences au point de vue théâtral.

Télétraitement des données: travail préliminaire à la Caisse St-Frédéric

DRUMMONDVILLE (GL) — La Caisse populaire St-Frédéric a déjà commencé son travail préliminaire en vue de l'installation d'un système avancé de télétraitement des données.

Plusieurs employés travaillent présentement à la vérification de toutes les fiches de données de la Caisse. Ces vérifications regardent l'adresse, l'occupation et le numéro d'assurance sociale de chaque personne ayant un compte à la Caisse Populaire St-Frédéric.

Cependant, quelques incidents sont survenus. A la suite de cette enquête, certaines personnes ont refusé de donner les détails demandés. C'est pourquoi? M. Ferland, M. Girard, de la caisse, tient à informer la population que les personnes qui appellent ont la permission de s'informer de ces sujets d'ordre personnel.

La Caisse Populaire St-Frédéric sera la première dans la municipalité à avoir le système de télétraitement des données, puisque M. Smith annonce que le public sera desservi dès le 13 octobre.

Selon les informations reçues, la caisse serait également en mesure de profiter de cette innovation dans le domaine administratif des Caisse Populaires Desjardins.

Les sept Caisse Populaires de Drummondville, à plus ou moins longue échéance, se verront dotées du système de télétraitement des données.

GROUPE SECURITE INC
SERVICE D'AMBULANCE
24 HEURES PAR JOUR
2105, Boul. St-Joseph
DRUMMONDVILLE
TEL: 472-1104

LA TRIBUNE
TEL: 478-1328

Drummondville

Gailuon
LE BON PAIN DE CHÉZ NOUS
GUERIN & FRÈRE LEE
665, boul. Mercier — Drummondville

4

SHERBROOKE, MARDI, 18 AOUT 1970

A Brûle-Pourpoint

DRUMMONDVILLE — Les amateurs de mini-motocyclettes sont fort nombreux à Drummondville et dans la région. Ainsi, on a souvent l'occasion d'en voir défiler jusqu'à une cinquantaine à la fois, à la file indienne, sur la rue Lindsay. Par ailleurs, ce sport peut aussi être dangereux puisque de nombreux accidents, mineurs toutefois, sont survenus.

Ainsi, un résident de Drummondville, M. Fernand Couture, maître serrurier, qui circulait, il y a quelques temps, sur la rue St-Pierre, avec M. Fernand Touzel comme passager, a fait une embardée et s'est fêlé la mâchoire. Son passager ne s'est pas infligé de blessure et la moto ne serait pas brisée. Il s'agissait du véhicule d'un ami, un véhicule trop puissant...

Un autre résident de Drummondville, M. Réjean Garnier, s'est blessé légèrement, il y a quelques temps, en tentant, semble-t-il, de traverser un mur solide situé au parc des Voligeurs. La mini-moto aurait subi également quelques dommages mineurs...

Un courtier d'assurance Drummondvillois, M. Jean-Pierre Beauchemin, au cours de ses vacances et d'un voyage en Gaspésie, aurait eu la peur de sa vie. En effet, alors que d'autres voyageurs de la région tentaient une escalade sur leur mini-motos, ce dernier aurait voulu suivre dans sa petite voiture japonaise. L'auto et le conducteur s'en sont tirés indemnes mais M. Beauchemin en a été quitte pour faire brûler un lampion à un dollar.

Le notaire Louis Morin, qui occupe le poste de directeur des Royaumes de Drummondville, sera certainement très heureux d'apprendre que l'exposition de Barton, Vermont, se déroulera du 19 au 23 août courant...

Les policiers de la cité ont eu fort à faire, dimanche soir, alors que des maisons étaient endommagées, qu'un feu d'herbe éclatait et que des panes d'électricité étaient occasionnées.

On les retrouvait plus précisément sur la rue du pont et sur la rue St-Pierre. C'est dans ce quartier d'ailleurs que les dommages ont été les plus considérables...

Un automobiliste a eu la peur de sa vie lors de ces boue-rasques de vent. Il circulait sur la rue du Pont, en direction de Drummondville et il a dû immobiliser son véhicule sur le trottoir lorsque soudainement, il a vu une énorme branche se détacher d'un arbre...

Le Festival de l'Age d'or deviendra... une tradition: une foule de 4,000 personnes

DRUMMONDVILLE (JM) — "C'est une tradition qui a débuté à Drummondville, et tu peux être assuré que les personnes âgées de la cité auront, l'an prochain, leur Festival de l'Age d'or".

Tel était le commentaire de M. Gaetan Lupien, animateur de groupe au Pavillon Georges-Frédéric, et principal organisateur du premier Festival de l'Age d'or à se dérouler au Québec, à la suite de la dernière activité.

"Je suis très satisfait de la réponse de la population locale, de mentionner M. Lupien, car une foule évaluée à environ 4,000 personnes a été enregistrée tout au long de la semaine, alors que se déroulaient les activités du festival".

"Ce premier Festival de l'Age d'or a remporté un succès monstre et, ce matin, lorsque j'étais en visite à Québec, j'en ai même eu des échos, tout en l'honneur du pavillon et de la cité".

"Déjà, d'ajouter M. Lupien, nous pensons à l'an prochain et, dans la mesure du possible, le deuxième Festival de l'Age d'or se fera sur une échelle plus grande". Aussi, nous avons l'intention d'inviter toutes les personnes âgées de Québec et, toujours dans la mesure du possible, les activités se dérouleront tant au pavillon qu'à l'extérieur, comme par exemple au Centre culturel".

"Je crois, de dire M. Lupien, que notre principal but, soit de sensibiliser la population aux problèmes des personnes âgées, a été atteint et, à l'avenir, les vieillards seront, à mon avis, choqués, car la population tant locale qu'extérieure sera plus ouverte à leurs problèmes".

En terminant, M. Lupien a tenu à remercier les médias d'information de la cité. "Sans votre collaboration de mentionner M. Lupien, nous n'aurions pas atteint notre but".

Il a également tenu à souligner le travail des autorités municipales, des policiers, des commerçants et industriels, et des clubs Rotary, Kiwanis et Optimistes.

LE SABLIER

Cours à l'intention des personnes intéressées à l'enseignement du français par la méthode "le sablier".

- 1—Pré-sablier (maternelle) 15 heures
- 2—Initiation (1ère série) 15 heures
- 3—Perfectionnement (2e série) 15 heures

DATES: 2-3-4 Septembre

ENDROIT: Ecole St-Joseph 180, St-Albert, Drummondville

HEURES: 9 heures a.m.

INSCRIPTIONS: \$20.00

Pour autres renseignements téléphonez 478-4296.

Collège A. Dionne Inc.
INSCRIPTION 1970-71
Cours — 9-10e années préparatoires au Cours commercial
11-12e années commerciales
12e régulière
ATTENTION TOUTE PARTICULIÈRE: CONVERSATION ANGLAISE CORRESPONDANCE ANGLAISE
Pour renseignements, signalez 472-2866
230, RUE DORION DRUMMONDVILLE

Drummondville, St-Hyacinthe et Tracy

UN CECEP REGIONAL

DRUMMONDVILLE — Le Collège de Drummondville, le CECEP de St-Hyacinthe et le CECEP de Tracy ont été autorisés à former un CECEP régional.

C'est du moins, en substance, la teneur de la lettre que le ministre de l'Éducation, M. Guy St-Pierre, vient de faire parvenir au président du conseil d'administration du CECEP de St-Hyacinthe, M. Gaston Doré. C'est le directeur général du Collège de Drummondville qui a communiqué la nouvelle, au cours d'une conférence d'information tenue, hier midi, au Collège de Drummondville.

Lettre

Voici d'ailleurs la teneur de la lettre du ministre de l'Éducation: "Je suis heureux d'autoriser le CECEP de St-Hyacinthe à dispenser l'enseignement collégial à Drummondville. Cette autorisation, qui s'inscrit dans le cadre de la régionalisation de l'enseignement collégial, fera du Collège de Drummondville un campus du CECEP de St-Hyacinthe. Une fois le Collège régional dûment constitué, ce campus fera alors partie du

Collège au même titre que les deux autres campus de St-Hyacinthe et de Tracy", et la lettre est signée de la main du ministre St-Pierre.

Explications

Au cours de la conférence de presse, le directeur général du Collège de Drummondville, M. François Marquis, a expliqué, en présence d'un membre du conseil d'administration de l'institution, M. Georges Dumaine, que la création du CECEP régional ne serait pas effectuée immédiatement. Selon lui, il faut d'abord qu'un projet de loi à cet effet soit présenté à l'Assemblée Nationale.

Il a précisé qu'un tel projet de loi cadre sur la régionalisation de l'enseignement collégial serait présenté d'ici le mois de septembre 1972. Il a laissé entendre que le CECEP régional réunissant St-Hyacinthe, Drummondville et Tracy serait un projet gouvernemental - pilote, de même que celui du Lac St-Jean.

Il a également souligné le fait que le bill 21 donne beaucoup d'autonomie au CECEP, et que le gouvernement ne pouvait donc pas forcer

ces institutions à former un CECEP régional. Il a, par contre, laissé entendre qu'au cours d'une réunion tenue récemment, à Drummondville, les dirigeants des trois institutions concernées s'étaient mis d'accord. À preuve, il a communiqué une résolution du conseil d'administration local stipulant que le Collège de Drummondville, s'intégrerait, comme campus d'enseignement collégial, au même titre que ceux de St-Hyacinthe et de Tracy, à l'actuel CECEP de St-Hyacinthe, à condition que celui-ci transforme son statut actuel en celui d'un CECEP régional et que le campus de Drummondville jouisse, à l'intérieur du CECEP régional, au moins des mêmes avantages et privilèges qu'un CECEP autonome.

Des résolutions semblables auraient été adoptées par les deux autres institutions concernées.

Autonomie conservée

Par ailleurs, M. Marquis a fait savoir que l'autonomie de chaque institution n'était pas pour autant perdue puisque, d'ici le 30 septembre, le conseil d'administration du CE-

GEP de St-Hyacinthe serait modifié afin d'en arriver à une égalité de représentation de chacun des trois campus. Une demande de lettres-patente sera d'ailleurs faite à cet effet, afin de modifier la formule et le nom du CECEP. On fera d'ailleurs appel au public pour trouver ce nouveau nom.

Avantages

En outre, M. Marquis a énuméré de nombreux avantages dont jouiraient les trois parties du futur CECEP régional. Du point de vue budgétaire, ce changement apporterait une amélioration de \$400 par élève de plus que durant l'année scolaire dernière, ce qui a trait au budget d'opérations courantes.

De plus, comme campus d'un CECEP régional, le Collège de Drummondville jouirait d'un budget d'immobilisation. En outre, le nouveau CECEP intégrerait l'école des infirmières locale, soit une addition de 65 étudiants.

Selon M. Marquis, il sera également possible, dans un proche avenir, d'établir de nombreuses options, dans une partie ou dans l'autre du CE-

GEP régional. En ce qui a trait à ces options, des cours communs seront donnés dans chacun des campus, tandis que la spécialisation se donnera dans un seul, et il appert que les transports seront gratuits pour les étudiants ayant à se déplacer d'un campus à un autre.

Construction

Il appert également que les autorités du CECEP, section de Drummondville, effectueront, d'ici peu, des démarches afin de procéder à l'achat du terrain laissé vacant dans le campus scolaire de l'école secondaire Jean-Raimbeault, et dont une partie est la propriété de la commission scolaire de Drummondville, et l'autre partie propriété de la commission scolaire régionale St-François. Il s'agit de terrain d'une étendue de 3,500, 000 pieds carrés.

On espère que l'on sera en mesure de construire ce CECEP d'ici 24 mois. Comme le nombre d'élèves prévu pour cette année est de 2,800, ce CECEP régional deviendrait le deuxième plus gros dans la province, après celui du vieux Montréal.

Demain dans les parcs...

DRUMMONDVILLE (GL) — Voici les activités prévues dans les parcs pour demain, mercredi:

Dans Drummondville, les activités seront les mêmes pour les trois secteurs, soit St-Jean-Baptiste-St-Joseph, St-Pierre-Pie X et St-Thérèse-St-Frédéric. Au cours de l'avant-midi, un film sera présenté au cinéma Drummond pour tous les jeunes. Dans la soirée, à compter de 6h30, il y aura des compétitions de lutte et combats à l'école Jean-Raimbeault pour les garçons. Les filles auront des rondes.

A Drummondville-Sud, le

secteur St-Etienne-Christ-Roi aura un film au cinéma Drummond, dans l'avant-midi; de 15h à 19h30 les jeunes se regroupent à la Cité des Loisirs pour une excursion.

Secteur Bellevue-St-Simon: l'avant-midi, natation, cyclisme à l'école St-Simon, et sports à l'école Duvernay, en soirée, arts plastiques et théâtre à l'école St-Simon.

Les adolescents 12-14 ans assisteront à la représentation au cinéma Drummond, au cours de l'avant-midi; à 1 heure, il y aura du tennis au parc Woodyatt; à 6h30, activités culturelles au Centre culturel.

Drummondville rencontrera Plessisville ou Bromptonville

DRUMMONDVILLE (JM) — La formation Pee Wee du Dionne et Fils de la Ligue de baseball mineur de Drummondville Inc. qui a participé, en fin de semaine, à un championnat provincial a dû baisser pavillon au compte de 5 à 4 devant l'équipe représentant la ville de La Tuque.

Le Dionne et Fils, qui est sous la direction de Réal Gagné, avait, dans la journée de samedi, disposé des représentants de Magog au compte de 10 à 4.

La formation de Drummondville rencontrera, en grande finale des Cantons de l'Est, le gagnant de la rencontre mettant aux prises Plessisville et Bromptonville. Cette joute sera disputée samedi.

A Plessisville, les Lions de Beaulieu Gaz Propane, sous la direction de Michel Dauphinais, ont remporté une éclatante victoire de 14 à 4 au profit du lanceur Denis Ratté.

Les Mets de Bergeron Sports, de l'instructeur Gilles Brousseau, ont également fait honneur à la Ligue de baseball mineur de Drummondville, en disposant du Plessisville catégorie Bantam, au compte de 9 à 4. Jacques Lemaire a été le lanceur gagnant.

Prochaines joutes

Les séries éliminatoires de la ligue se poursuivront ce soir, alors que, dans la section Pee Wee "B", les Cardinals affronteront les Orioles. La série est présentement égale 1 à 1.

Dans la section Bantam, les Tigres de Drummond Business Forms et les Mets de Bergeron Sports se rencontreront mercredi soir, au parc Michaud, dans la deuxième joute de la série. Jacques Lemaire et Jean-Pierre Roy seront vraisemblablement les lanceurs débutants.

Inscriptions au Collège: 753

DRUMMONDVILLE (RG) — Un total de 763 étudiants se sont inscrits jusqu'à maintenant au Collège de Drummondville, qui deviendra un campus du CECEP de St-Hyacinthe pour la formation d'un CECEP régional. Quelque 214 de ces étudiants iront du côté professionnel tandis que les

549 autres suivront les cours généraux.

Les cours débuteront le 8 septembre, à 8h30 de l'avant-midi, mais la période du 1er au 4 septembre inclusivement sera consacrée aux inscriptions, à la distribution des horaires et aux rencontres étudiants-professeurs.



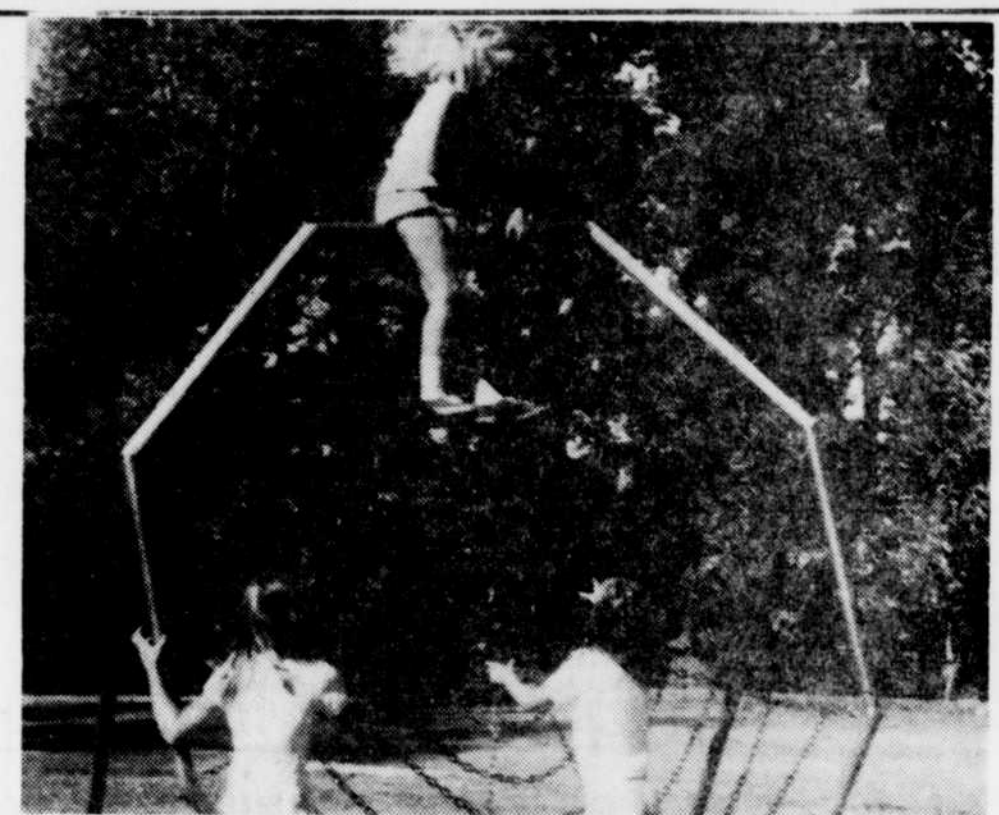
THEATRE-RENCONTRE — Une réception civique a accueilli les stagiaires de l'Office Franco-Québécois pour la Jeunesse, hier après-midi. Ces stagiaires sont à Drummondville pour échanger des opinions au point de vue théâtral. Sur la photo, M. Jean Maisonneuve, directeur de la troupe du Grenier de Bourgogne, Michel Chapdelaine, directeur de la troupe du Collège de Drummondville, Michel Giroux, du ministère des Affaires culturelles, et Jacques Lemieux, directeur du TPC.

(Photo La Tribune, Drummondville)

Rencontres... théâtrales

DRUMMONDVILLE (GL) — Une réception civique à l'hôtel de ville de Drummondville, a été donnée en l'honneur des stagiaires français de l'Office franco-québécois pour la jeunesse. Ces stagiaires font partie de la troupe de l'Université de Dijon en France, le Grenier de Bourgogne, qui se produira sur la scène du Centre culturel, demain soir, dans les cadres des activités du théâtre-rencontre.

Comme on le sait, trois journées de spectacle et d'échanges au niveau théâtre se déroulent présentement au Cen-



LES VACANCES ACHEVENT — En effet, les parcs et terrains de jeux, et autres endroits d'amusement, se videront bientôt, puisque les classes reprendront dans 20 jours. Cependant, les jeunes ne semblent pas souffrir de la vague de chaleur qui recouvre actuellement la province.

45,524 baigneurs dans les piscines municipales de Drummondville cet été

DRUMMONDVILLE (GL) — Depuis l'ouverture des piscines municipales, soit depuis la fin de semaine du 13 juin, pour la piscine St-Frédéric, et le 20 juin, pour les autres, plus de 45,524 baigneurs ont franchi les guichets, en comptant 32,483 pour tout l'été 1969.

Suivant les rapports actuels, la piscine St-Frédéric a accueilli 13,073 baigneurs. St-Jean-Baptiste, 10,784; Bellevue, 7862; St-Joseph, 5,341 au Centre culturel 4,158 et la piscine St-Thérèse, 4,306; on obtient un grand total de 45,524 baigneurs à l'heure actuelle.

Ces chiffres comparatifs donnent une différence de 13,041 baigneurs entre l'été 1969 et 1970, indiquent que la température a certainement beaucoup joué sur cette augmentation de baigneurs.

Natation

La 3e session de cours de natation aux enfants est déjà bien entamée. Une fois de plus, le public a très bien répondu à ce service, puisque tout près de 425 jeunes se sont inscrits à ces cours. Cette inscription porte le nombre d'enfants à avoir reçu une formation en natation.

Ces chiffres comparatifs donnent une différence de 13,041 baigneurs entre l'été 1969 et 1970, indiquent que la température a certainement beaucoup joué sur cette augmentation de baigneurs.

Natation

La 3e session de cours de natation aux enfants est déjà bien entamée. Une fois de plus, le public a très bien répondu à ce service, puisque tout près de 425 jeunes se sont inscrits à ces cours. Cette inscription porte le nombre d'enfants à avoir reçu une formation en natation.

Ces chiffres comparatifs donnent une différence de 13,041 baigneurs entre l'été 1969 et 1970, indiquent que la température a certainement beaucoup joué sur cette augmentation de baigneurs.

Natation

La 3e session de cours de natation aux enfants est déjà bien entamée. Une fois de plus, le public a très bien répondu à ce service, puisque tout près de 425 jeunes se sont inscrits à ces cours. Cette inscription porte le nombre d'enfants à avoir reçu une formation en natation.

Natation

La 3e session de cours de natation aux enfants est déjà bien entamée. Une fois de plus, le public a très bien répondu à ce service, puisque tout près de 425 jeunes se sont inscrits à ces cours. Cette inscription porte le nombre d'enfants à avoir reçu une formation en natation.

La 3e session de cours de natation aux enfants est déjà bien entamée. Une fois de plus, le public a très bien répondu à ce service, puisque tout près de 425 jeunes se sont inscrits à ces cours. Cette inscription porte le nombre d'enfants à avoir reçu une formation en natation.

Natation

La 3e session de cours de natation aux enfants est déjà bien entamée. Une fois de plus, le public a très bien répondu à ce service, puisque tout près de 425 jeunes se sont inscrits à ces cours. Cette inscription porte le nombre d'enfants à avoir reçu une formation en natation.

Natation

La 3e session de cours de natation aux enfants est déjà bien entamée. Une fois de plus, le public a très bien répondu à ce service, puisque tout près de 425 jeunes se sont inscrits à ces cours. Cette inscription porte le nombre d'enfants à avoir reçu une formation en natation.

Natation

Ces chiffres comparatifs donnent une différence de 13,041 baigneurs entre l'été 1969 et 1970, indiquent que la température a certainement beaucoup joué sur cette augmentation de baigneurs.

Natation

La 3e session de cours de natation aux enfants est déjà bien entamée. Une fois de plus, le public a très bien répondu à ce service, puisque tout près de 425 jeunes se sont inscrits à ces cours. Cette inscription porte le nombre d'enfants à avoir reçu une formation en natation.

Natation

La 3e session de cours de natation aux enfants est déjà bien entamée. Une fois de plus, le public a très bien répondu à ce service, puisque tout près de 425 jeunes se sont inscrits à ces cours. Cette inscription porte le nombre d'enfants à avoir reçu une formation en natation.

Sports en bref

DRUMMONDVILLE (JM) — Le promoteur de lutte professionnelle Marshall Grenick présentera un autre programme vendredi soir. En outre, un combat de championnat sera présenté et nul doute qu'une foule record devrait être enregistrée. On sait que environ 1,500 personnes ont assisté au programme de vendredi dernier.

La section féminine du club de golf Heriot tiendra son tournoi invitation jeudi, soit le 20 août. Ce tournoi sera commandité par MM. Frank Gougeon, Jean-Claude Leclerc, François Tétrault et Roger Prince.

Au moins 32 équipes participent au tournoi de balles-lentes qui se déroulera à St-Leonard, les 20, 21, 22 et 23 août. M. Roger Lauzon commanditera cette compétition, et une bourse globale de \$500 sera à l'enjeu.

Des compétitions de tir au pistolet au niveau des Jeux du Québec auront lieu, les 20, 21, 22 et 23 août, au "Trois Rivières Pistol Club Inc.", du boulevard Jacques-Cartier. Les intéressés peuvent communiquer avec MM. Jerry Fortin ou Jacques Leblanc.

La semi-finale de tennis des Jeux du Québec pour le simple et le double masculins aura lieu du 19 au 21 août, sur les courts du Club Aiglon de Trois-Rivières. Cette semi-finale est comprise dans le cadre du tournoi junior de la Mauricie.

Les responsables de la pétanque aux Jeux du Québec organisent, pour samedi soir, au terrain de l'Association sportive Chemell, la qualification des joueurs de pétanque pour les villes de Drummondville, Plessisville, Victoriaville et Nicolet.

Bert Beaudoin, conducteur du 396 a réussi le meilleur temps samedi soir, à la piste de l'Autodrome Drummond. Bert a parcouru le demi-tour en un temps de 27.1 secondes.

Le nouveau directeur des sports à CHRD, Gilles Pelquin, était présent à ce programme de courses de stock cars. Gilles, qui en est à ses premières armes dans ce domaine, a dû quitter les lieux en raison d'un violent mal de tête.

Les guichets du stade municipal pour les joutes de la série semi-finale ouvriront à compter de 5h30. Les détenteurs de billets de saison auront jusqu'à 7 heures pour réclamer leurs billets, après quoi ces derniers seront vendus au grand public.

Avant le début du programme de stock cars, la direction de la piste de l'Autodrome Drummond a fait observer une minute de silence pour le repos de l'âme de Pierre Cartier, sportif bien connu.

Pierre était annoncé dans le domaine des sports à la station CHRS depuis de nombreuses années. Pierre s'est occupé plus particulièrement des courses de stock cars dans la province.

Pour une troisième semaine consécutive, le signaleur Jean Hébert a disqualifié trois conducteurs dans chacune des catégories, soit dans les Jalousies, le no B-4 dans le Late Model, le no 11, et chez les Sportsmen, le no 1...

Télétraitement des données: travail préliminaire à la Caisse St-Frédéric

DRUMMONDVILLE (GL) — La Caisse populaire St-Frédéric a déjà commencé son travail préliminaire en vue de l'installation d'un système avancé de télétraitement des données.

Plusieurs employés travaillent présentement à la vérification de toutes les fiches des sociétaires de la Caisse. Ces vérifications regardent l'adresse, l'occupation et le numéro d'assurance sociale de chaque personne avant un compte à la Caisse Populaire St-Frédéric.

Cependant, quelques incidents sont survenus. À la suite de cette enquête, certains personnes ont refusé de donner les détails demandés.

C'est pourquoi? M. Ferdinand Smith, gérant de la caisse, tient à informer la population que les personnes qui appellent ont la permission de s'informer de ces sujets d'ordre personnel.

La Caisse Populaire St-Frédéric sera la première dans la municipalité à avoir le système de télétraitement des données, puisque M. Smith annonce que le public sera desservi dès le 13 octobre.

Selon les informations reçues, la caisse serait également la septième dans la province à profiter de cette innovation dans le domaine administratif des Caisse Populaires Desjardins.

Les sections Populaires de Drummondville, à plus ou moins longue échéance, se verront dotées du système de télétraitement des données.

Faits divers

Cliniques de l'Unité sanitaire

DRUMMONDVILLE (RG) — Voici la liste des cliniques de l'Unité sanitaire du comté de Drummond. Le Dr Julien Lamoureux mentionne que, ce matin, à 10 heures, la clinique sera à l'école du village, à l'avenir, pour revenir à Drummondville durant l'après-midi. Mercredi, on se rendra respectivement à

la salle paroissiale de St-Edmond et à l'école du village de Wickham. Jeudi, au restaurant Bon-Gout, à St-Charles, puis à l'école Notre-Dame de l'Assomption, à St-Simon. Finalement, vendredi, on visitera la salle paroissiale de Jeanne d'Arc et l'école centrale des filles à St-Nicéphore.

M. Lévi Smith au Club Rotary

DRUMMONDVILLE (JM) — Le nouveau gouverneur des clubs Rotary, pour le district, M. Lévi Smith, sera à Drummondville ce soir, pour assister au souper hebdomadaire du club local.

Les membres du club Rotary de Drummondville, avec en tête, le président M. Yvon

Dionne, accueilleront ce soir, à compter de 18h30, au Motel le Dauphin, le gouverneur des clubs Rotary pour le district soit M. Lévi Smith.

Quatre nouveaux membres seront, à cette occasion, initiés, et tous les membres du club sont invités à se rendre en grand nombre à ce souper.

Baseball mineur

DRUMMONDVILLE (JM) — Les Optimistes "A" ont remporté la série quart de finale en disposant du L.C. Service, 2 à 0.

Dans la deuxième joute de la série, les Optimistes ont triomphé au compte de 10 à 8. Jean Dumont s'est mérité la victoire au monticule tandis que Marcel Joyal était débité du revers.

Les Loisirs St-Pierre, grâce à une victoire de 19 à 5 sur les Loisirs St-Thérèse, ont égalé la série quart de finale "B". Guy Lambert a été le lanceur gagnant, tandis que Daniel Thibault était le perdant.

Dans la section "A", le Service de la récréation a dû baisser pavillon 18 à 3 devant

les Loisirs de Drummondville-Sud.

Les Optimistes "B" ont infligé un cuisant revers de 26 à 11 aux Loisirs de Drummondville-Ouest, pour ainsi remporter la série 2 à 0.

Les Loisirs St-Pierre en ont fait de même avec une victoire de 8 à 7 sur les Loisirs de St-Thérèse.

Dans une joute d'exhibition, les Optimistes "A" se sont avoués vaincus 4 à 1 devant la formation des Loisirs St-Pierre. Ces derniers se sont, par le fait même, mérités le droit de représenter la ville à l'occasion d'une rencontre contre les représentants de Plessisville.

SEPTEMBRE = RETOUR A L'ECOLE

Déposez votre crayon... ce n'est plus nécessaire de faire la liste de tout ce que vous avez besoin pour le retour à l'école de vos enfants. Les marchands suivants l'ont préparée pour vous!

Conservez cette page et rendez-vous directement chez chacun d'eux...

vous y trouverez de tout pour vos futurs gradués.

ÉTUDIANTS...

Soyez bien **COUVERTS**
avec **OVILA HÉBERT**

COURTIER AGREE

Rep. J. Pierre Beauchemin, C. d'Ass. A.
assurances générales

Edifice C. P. St-Frédéric — Bureau 326
220, Brock — Tél.: 477-1220 — Drummondville

Le magasin de chaussures pour toute la famille à
Drummondville... un excellent endroit pour chausser
vos étudiants avant le retour en classe.

Charles Luest
239, Hériot — 478-4466 — Drummondville



Vente
et
service
bicyclettes

Souliers athlétiques — Vêtements sport — Bas — Sacs

adidas

153, rue
Lindsay

472-4806

Drummond-
ville



Voyez le plus grand choix de

**SACS et
SERVIETTES
D'ECOLE**



chez

H. P. DROUIN

Bourses — Gants — Valises — Articles en cuir

207, Hériot — Tél.: 472-6837
DRUMMONDVILLE, QUE.

Etudiants... soyez élégants
Confiez le nettoyage de vos vêtements
à la

Teinturerie-St-Jean
Ltée



Économisez en venant au comptoir
et profitez du SERVICE SPECIAL de
3 HEURES

484, Des Ecoles
Drummondville

TEL.: 478-1311



Une idée du tonnerre pour le
retour en classe. Mustang la
première auto sport à bas
prix en Amérique à avoir des
sièges-baquets et une trans-
mission au plancher.



VENTE — SERVICE — ECHANGE

Concessionnaire



Pinard & Pinard
Limitée

620, Lindsay — Tél.: 478-4241
Drummondville

Septembre RETOUR EN CLASSE

QUALITE et ECONOMIE!

Un lot de
ROBES
et **PANTALONS**

pour filles et garçons. Très
belle valeur. En
spécial à partir de

2.98

BLOUSES et JUPES
D'ECOLIERES
VESTONS SPORT
et **SHORTS**

A moitié prix
pour garçons

En très grand spécial
JUMPER EN PLAID
Valeur
de \$22.98
2.98

MANTEAUX MI-SAISON
Pour filles.
A réduction de
30%

**Nombreux autres
SPECIAUX**
pour le retour
en classe.



LINGERIE
Larocque

Spécialité Confection Pour Enfants

453 LINDSAY

DRUMMONDVILLE, P.Q.



Paris Star

prend la vedette

à la

Boutique MADO Enr.

Le plus grand choix de vêtements Paris
Star à Drummondville et les environs.
Style, couleur et versatilité se combi-
nent au confort des vêtements Paris Star
qui vous présente sa nouvelle collection
en Celara®/Fortrel®.

Les coordonnés
Pantalons et
chandails
Jupes et chandails
Ensembles man-
teau et robe

Ils sont par-
faitement la-
vables donc
faciles d'en-
retien!

ADOPTEZ
la mode jeune et
pratique que vous
offrez



à la

Boutique MADO Enr.

CONFECTION POUR DAMES

152, rue Hériot — Drummondville
Tél.: 472-7622

C-41725

RETOUR A L'ECOLE

LIBRAIRIE FERLAND

REPARATIONS LOCATION

Une drôle de vente

Achetez une douzaine de stylos-bille Deluxe à pointe fine à 49c
Obtenez deux douzaines de stylos-bille à pointe moyenne
à 19c gratuits!

Drôlement intéressant hein!

Vente — Réparation — Location

Special

GRAND PUPITRE POPULAIRE DE 48" AVEC CHAISE APPAREILLANT GRATIS

Gratis

CHAISE DE PUPITRE \$9.95

"ATTACHE CASE"

"Samsonite"

Valeur au détail 24.95

Spécial **15.00**

Olivetti

Manuelle, détail 109.50

Spécial **69.95**

Electrique, Spécial **115.00**

\$39.95

Pour un temps limité seulement

Articles scolaires
Equipement de bureau
AU PRIX DU GROS

Librairie Ferland Ltée

400 LINDSAY — DRUMMONDVILLE, P.Q.

GROS & DETAIL
WHOLESALE & RETAIL
AMUELEMENT DE BUREAU
OFFICE EQUIPMENT

400, Lindsay, Drummondville, Qué.
Tél.: 478-1728 et 478-4545

Fonds industriel régional: accord de principe (p. 4)

Six nouveaux policiers: engagement différé (p. 4)



LA TRIBUNE

LE QUOTIDIEN DES BOIS-FRANCS

61^e ANNÉE — No 152

SHERBROOKE, MARDI, 18 AOÛT 1970

"Le rodéo Optimiste de
Victoriaville aura lieu les
29 et 30 août"

★ ★ ★ ★ 10 CENTS

Le Canada hors de portée des griffes des Etats-Unis



EN ROUTE — Tiré par un remorqueur, le vieux cargo Liberty a entrepris son dernier voyage... Il sera sabordé dans 16,000 pieds d'eau avec les 418 cercueils de gaz innervants.

L'heure H pour les gaz innervants

A BORD DU HARTLEY, (PA) — Un vieux cargo rouillé Liberty, transportant une cargaison de gaz innervant et de quelques lapins vœux hier sur l'Atlantique, vers un tombeau marin situé à 282 milles à l'est du Cap Kennedy, en Floride.

Le cargo doit être sabordé dans 16,000 pieds d'eau mardi prochain avec lui au fond de la mer 418 cercueils de gaz innervant plus de 12,500 fusées de gaz innervant.

La controverse qui a entouré cette entreprise audacieuse a été finalement écartée dimanche, quand le gouverneur de la Floride, M. Claude Kirk, et le Fonds de défense de l'environnement, ont déclaré qu'ils abandonnaient la lutte entreprise devant les tribunaux contre

le projet de l'armée américaine de se débarrasser de ces fusées mortelles.

Ils soutenaient que ce gaz représentait un danger extrême sur le lit de l'océan.

Dans une rare audience dominicale, la Cour d'Appel des Etats-Unis, à Washington, a maintenu le jugement de la Cour de district, refusant d'accorder à M. Kirk et au Fonds de défense, une injonction interdisant le sabordage du cargo et des fusées.

Le tribunal a décrété que le cargo devait demeurer dans le port de Sunny Point, Caroline du Nord jusqu'à 10 heures lundi matin, afin de fournir à M. Kirk et au Fonds de défense l'occasion d'en appeler à la Cour Suprême des Etats-Unis.

En route

Cependant, deux heures plus tard, la Cour d'appel a annoncé que M. Kirk et le groupe de défense abandonnaient leur action, et que le cargo, qui devait partir samedi, pouvait se mettre en route, accompagné d'un remorqueur.

Les lapins

Quand le convoi atteindra le lieu du sabordage, une équipe de 14 spécialistes montera à bord du cargo pour vérifier l'état des lapins et les transporter en lieu sûr, et ensuite procéder au sabordage. Le but du transport des lapins à bord du cargo est de savoir s'il y a des émanations de ces gaz mortels, ces petits animaux étant extrêmement sensibles au gaz.

Règlement du différend dans les hôpitaux privés du Québec

QUEBEC, (PC) — La grève des hôpitaux privés déclenchée le 31 mai s'est terminée hier soir par suite de l'entente intervenue plus tôt dans la journée entre les représentants des travailleurs de secteur et ceux des associations patronales.

Un accord, accordant notamment la parité de salaire aux employés d'hôpitaux privés avec ceux des hôpitaux publics est effectivement intervenu entre les dirigeants de la Fédération nationale des Services CSN, d'une part, et d'autre part, les représentants de l'Association des Foyers pour Adultes, l'Association des Directeurs d'Établissements privés, l'Association provinciale des Institutions pour l'Enfance et du ministère québécois de la Famille et du Bien-Être.

Les salaires hebdomadaires dans les institutions publiques varient entre \$81 et \$177.

Les 2,300 travailleurs de ce secteur, de 30 hôpitaux privés d'un peu partout au Québec, après deux mois et demi de grève, ont obtenu en outre pleine rétroactivité sur les salaires depuis la fin de leur ancien contrat de travail, le 1^{er} juillet 1968.

Le nouveau contrat collectif qui est en vigueur jusqu'au 30 juin 1971, de

travail prévoit de plus au chapitre de la sécurité d'emploi qu'après un an d'ancienneté, un employé mis à pied sera réintégré dans une institution de santé privée ou publique par un comité de remplacement.

La convention collective stipule en outre que l'employé mis à pied reçoit un avis de 4 mois durant lequel il continuera de recevoir son plein salaire. Si le comité de remplacement n'a pas encore réussi à remplacer cet employé après cette période, il recevra \$60 par semaine durant 31 semaines s'il est marié. S'il est célibataire, l'employé recevra \$50 pour la même période de temps.

Déclaration

Le ministre québécois de la Santé, M. Claude Castonguay, a personnellement appuyé cette clause du contrat collectif en signant la déclaration suivante: "Je viens par la présente confirmer que dans le cas d'un salarié mis à pied dans un établissement couvert par la convention intervenue entre les parties, celui-ci a priorité sur tout candidat de l'extérieur pour toute ouverture dans le secteur des hôpitaux publics, compte tenu des dispositions de la convention. Le ministère de la Santé, en cas de besoin, prendra les mesures nécessaires pour que cette priorité soit respectée, le

tout sans préjudice pour le salarié mis à pied.

Le président de la Fédération Nationale des Services, M. Norbert Rodrigue, a déclaré au cours d'une conférence de presse que même si les résultats sont très satisfaisants, les négociations ont été trop longues.

"Je pense, a-t-il ajouté, que l'inertie du gouvernement et l'irresponsabilité des associations patronales sont responsables de la durée de la grève."

Le ministre québécois de la Santé, M. Claude Castonguay, s'est dit de son côté "très heureux que les deux parties en cause dans le conflit des hôpitaux privés en soient venues à une entente."

Retour au travail

"Je souhaite, a-t-il ajouté, que le retour au travail s'effectue le plus rapidement possible et que les personnes touchées par le conflit retrouvent les soins normaux auxquels elles ont droit."

Les employés des hôpitaux privés, en vertu d'une entente syndicale-patronale, commenceront à se rapporter au travail à compter de jeudi. L'entente stipule que les travailleurs ont cinq jours pour le faire.

Le contrat collectif de travail doit auparavant être soumis à l'attention des 2,300 employés.

Les grèves tournantes se poursuivent

Les postes: rencontre de 90 minutes

OTTAWA, (PC) — Environ un tiers des 27,000 employés des postes du pays étaient en grève ou suspendus hier, alors que le conseil des unions postales décidait de faire pression sur les entretiens contractuels.

L'équipe de négociateurs du conseil a rencontré les négociateurs du Conseil du Trésor pendant 90 minutes, pour délibérer sur les nouvelles positions adoptées la semaine dernière, et on en a ensuite tenu une "jusqu'à mercredi ou au plus tard", a

précisé un porte-parole du gouvernement.

Pendant ce temps, 6,000 employés postaux depuis Québec jusqu'à la Colombie britannique étaient absents, grâce aux grèves tournantes, et quelque 2,000 autres étaient suspendus par les autorités postales.

Grèves

Les grèves tournantes touchent Québec, Toronto, London, Calgary, Edmonton, une grande partie du nord de l'Ontario, le nord de l'Alberta, ainsi que Fort

St-Jean et Dawson Creek, en Colombie britannique.

"C'est la journée Drury à Toronto", a dit un négociateur syndical.

C'est le président du Conseil du Trésor, M. C.M. Drury, qui est responsable des négociations gouvernementales, qui ont débuté au début de septembre.

Au cours d'une réunion spéciale tenue pendant le week-end, 22 directeurs syndicaux de zones, ont appuyé la position adoptée par le conseil des unions postales.

Par André Bellemare

OTTAWA, (PC) — Le Canada ne court actuellement aucun danger d'être absorbé politiquement par les Etats-Unis. Il doit, cependant, mettre tout en œuvre pour éviter une telle dépendance qui l'empêcherait de prendre des décisions déplaçant aux Américains, par crainte de réactions et de conséquences inacceptables pour les Canadiens.

Par ailleurs, le Canada a accentué énormément, depuis 1948, sa dépendance vis-à-vis des Etats-Unis en ce qui concerne les capitaux de développement économique et industriel.

Telles sont les principales conclusions auxquelles en est venu le Comité permanent des Affaires extérieures et de la Défense nationale au sujet des relations canado-américaines dans son 11^e rapport rendu public hier.

Le comité, présidé par le député libéral Ian Wain, a recueilli des témoignages de plusieurs experts en la matière et a étudié une solide documentation avant de rédiger son rapport.

Le Comité estime toutefois que le gouvernement américain a tout intérêt à ce que le Canada demeure un pays uni sur le plan politique et fort au point de vue économique.

Annexion: une chose du passé...

Selon lui, tout désir des Etats-Unis d'annexer le Canada appartient désormais à l'histoire. Sur ce chapitre, le comité conclut ainsi: "Le Canada, non content de sauvegarder son indépendance politique, doit également maintenir un degré suffisant d'indépendance sur le plan militaire, économique et culturel afin qu'il puisse dans la pratique prendre les initiatives personnelles propres à tout pays indépendant qui se respecte."

Le comité recommande globalement que le gouvernement canadien reconsidère le problème de la coordination de tous les rapports de l'Etat canadien avec les Etats-Unis afin d'assurer une politique cohérente et homogène.

Il suggère également que, dans les secteurs requérant une coopération suivie avec les Etats-Unis, l'on envisage le recours à des organismes bilatéraux où les représentants des deux pays traitent en égaux. Le rapport recommande de plus que le personnel de l'ambassade et les parlementaires canadiens établissent des relations plus étroites avec les membres du Congrès.

Interdépendance très étroite

Sur le plan de l'économie, le Canada et les Etats-Unis sont dans une interdépendance très étroite, mais la position du Canada est devenue telle depuis 1948 qu'il souffrirait gravement des revers économiques qui pourraient survenir aux Etats-Unis, que ce soit l'inflation ou la récession.

Les USA, d'un autre côté, note le rapport, subiraient des conséquences moindres si tel revers économique touchait le Canada.

C'est ainsi que la très grande majorité des importations canadiennes proviennent des Etats-Unis. De 69 pour cent qu'elle était en 1958, elle est passée à 73 pour cent 20 ans plus tard.

Au cours de cette même période, la valeur des importations en provenance des Etats-Unis a excédé de \$12,5 milliards celle des exportations canadiennes vers les USA. Le rapport souligne que le fait que nos exportations consistent surtout en matières premières ou partiellement transformées, tandis que nos importations se traduisent plutôt par des produits manufacturés.

"On craint que les Canadiens ne deviennent de simples porteurs d'eau et scieurs de bois, ajoute le rapport.

Sans doute, le danger existe pour tout pays peu développé: il faut donc y apporter une attention constante." En outre, le Comité formule les recommandations suivantes pour normaliser le plus possible nos relations économiques avec nos voisins du Sud:

- Que le gouvernement fédéral s'emploie, de concert avec les gouvernements provinciaux, à mieux équilibrer son compte courant avec les Etats-Unis en augmentant ses exportations vers les USA et en favorisant l'entrée des devises américaines au Canada par le tourisme et autres activités de service;

- Le gouvernement devrait aussi rechercher activement d'autres prêteurs disposés à fournir les capitaux d'investissement dont le Canada aura besoin pour son développement industriel et économique;

- Le gouvernement doit encourager l'investissement de capital canadien dans des programmes d'expansion au pays.

- Le comité n'était pas habilité à étudier les incidences de la production pour la défense canadienne.

A l'avantage des Canadiens

Il a quand même souligné que "même s'il faut user de prudence, le programme conjoint de production pour la défense n'a pas entraîné jusqu'ici de dépenses indues par rapport aux Etats-Unis et que, tout compte fait, le programme s'est déroulé à l'avantage du Canada."

Le rapport du comité consacre plusieurs pages au rôle et à la place que tiennent au Canada les capitaux américains. De 1948 à 1968, les Etats-Unis ont satisfait environ 85 pour cent de l'ensemble du besoin du Canada en capitaux étrangers et le Comité est d'avis qu'une dépendance aussi accusée a entraîné pour le Canada "de graves conséquences." Environ 25 pour cent de tous les avoirs canadiens appartenant à des sociétés contrôlées par l'étranger, précise le rapport.

De ces 25 pour cent, ajoute-t-il, environ 19 pour cent sont la propriété de sociétés à prépondérance américaine. "Jusqu'à récemment, le Canada s'est réjoui de cette affluence de capitaux et a tout fait pour l'encourager; rien n'indique que ces mouvements de capitaux aient été le résultat d'un plan bien arrêté du gouvernement américain ou de quelque autre groupe des Etats-Unis, dont le but aurait été de s'emparer du Canada ou de certains secteurs essentiels de l'industrie canadienne, ou d'asservir le Canada aux politiques américaines," poursuit le rapport.

AUJOURD'HUI DANS les Bois-Francis

- Une quinzaine de camionneurs du comté d'Arthabaska travaillent à la construction d'un quai à Bécancour: contrat de \$400,000. page 4
- Plans acceptés pour le transport des élèves et la ventilation de l'école Albert Morissette. page 4
- Une vingtaine d'hommes et de femmes des Bois-Francis ont vécu une expérience en Haïti... dans les dispensaires ou en creusant des fossés par 140 degrés. page 4
- L'Union soviétique continue de flirter avec la planète Vénus... page 19



"Veut-tu me trouver une situation Max? Je suis prêt à commencer au bas de l'échelle". (Annonces classées pages 16-17-18).

Comiques	pages	Mots croisés	pages
Décès et funérailles	16-17	Mot perdu	17
Editorial	19	Radio, TV et arts	10
Féminines	8-9	Sherbrooke et région	2-3-4-5
Finance	7	Sports	13-14-15
Horoscope	18		

Petite promenade pour le pont de Bromptonville

BROMPTONVILLE (Spéciale) — La route 5, à la hauteur de Bromptonville, sera fermée à toute circulation, à partir de 7 heures du matin aujourd'hui jusqu'à 7 heures le lendemain matin, pour permettre de déplacer le pont enjambant la rivière St-François à cet endroit. On se rappellera que ces travaux avaient d'abord été annoncés comme devant avoir lieu le 21 juillet, mais avaient dû être reportés à la suite de la grève de la construction.

Les automobilistes qui se rendront de Sherbrooke à Bromptonville devront longer la rivière St-François du côté ouest jusqu'à Windsor puis emprunter le pont de St-Grégoire de Greenlay pour rejoindre Bromptonville via la rive Est. Ceux qui se rendront à Bromptonville à Sherbrooke pourront utiliser le même parcours en sens inverse. Ce détour temporaire allonge le trajet habituel d'environ 6 milles.

Cependant, le pont de St-Grégoire ne pouvant recevoir la circulation lourde, celle-ci devra emprunter le chemin de Beauvoir pour se rendre de Bromptonville à Sherbrooke, ce qui occasionnera un détour de 8 à 9 milles.

Le ministère de la Voirie doit déplacer le pont actuel à 40 pieds en amont pour construire un pont neuf sur les assises du vieux pont. Pendant ce temps, ce dernier servira de passage temporaire. Le ministère de la Voirie contrôlera sévèrement les charges qui s'y engageront.

Le nouveau pont aura une voie carrossable de 30 pieds de largeur flanquée de trottoirs de 5 pieds, comparativement à une voie de circulation de 20 pieds de large sur l'ancien pont.

Nouvelles brèves

Des hommes "en prime"

LONDRES, (Reuter) — Une boutique de la rue Carnaby, à Londres, a décidé d'offrir des hommes "en prime" à toutes les clientes qui achèteront des objets pour plus de \$25.

La boutique promet un "blind date", par ordinateur, à ces généreuses clientes.

Et la prime vaut également pour les femmes mariées. Le propriétaire, Harry Fox, explique que des formulaires d'ordinateur seront distribués à toutes les femmes, qu'elles aient un anneau ou non.

Ensuite, elles sont libres de les utiliser ou non.

Un satellite pour le Japon

BOCHUM, (AFP) — Le Japon s'apprête à lancer un satellite scientifique le 19 août. En effet, le ministère japonais des Postes a communiqué lundi à l'observatoire de Bochum les fréquences des signaux qui seront émis par l'engin. Ceux-ci pourront être captés mercredi dans les premières heures de la matinée par l'observatoire de Bochum.

M. Heinz Kaminski, directeur de l'observatoire, a déclaré, à propos de ce lancement, que le Japon démontrait ainsi sa capacité de participation au développement de la recherche technologique.



"J'ai oublié de poster la note concernant la rançon".

101 ans de recherches

KUALA LUMPUR, Malaysia, (Reuter) — Hassan Bin Mosoh a finalement trouvé épouse. Pendant des années, sa famille a tenté de le convaincre de se marier dans le mariage. Il a trouvé la perle rare, qui est âgée de 18 ans.

Mais lui, a maintenant 101 ans.

Hassan s'est décidé après avoir vu une photo de Zubaidah, une fille de son village, plus tôt ce mois-ci.

Il a avoué qu'elle est très jolie et l'a épousée devant plusieurs centaines de personnes, écrit un journal de la région.

Les Londoniens en colère

LONDRES, (AFP) — Les banlieusards londoniens sont furieux et l'ont manifesté hier, aux guichets et aux portillons des gares et des stations de métro. Nombreux sont ceux qui refusent, purement et simplement, de payer leur billet plus cher que la semaine dernière à la suite d'une augmentation des tarifs qui va de 20 à 100 pour cent en ce qui concerne le métro et de 15 à 25 pour cent pour le chemin de fer.

Le tarif minimal du métro a doublé. Tous les billets dont le prix comportait une fraction de shilling passent au shilling supérieur. Pour les trains de banlieue qui transportent généralement des abonnés, l'augmentation est encore plus spectaculaire: un nouvel abonnement acheté hier matin coûte jusqu'à 15 francs de plus.

NETTOYEUR
Bouchard
VICTORIAVILLE TEL.: 752-5565
217, LAURIER

VOÛTE
A
FOUR-
RURES
C-20784

LA TRIBUNE
Tél.: 758-8203

Bois - Francs

752-9783 **RENAULT** 752-9783
LEMAY AUTO INC.
324, rue Laurier, VICTORIAVILLE

4 198 EST, RUE NOTRE-DAME

SHERBROOKE, MARDI, 18 AOUT 1970

198 EST, RUE NOTRE-DAME

En quelques lignes

VICTORIAVILLE. — Guy Aubert, de Victoriaville, domine maintenant le classement provincial des courses de côte, à la suite de sa victoire en classe "A", à Assaut Vimy, près de Thetford Mines, dimanche dernier.

Pour sa part, Clément Bouchard s'est mérité le meilleur temps chez les formules VEE... Yvon Rivard, lui, a impressionné, au volant de sa Camaro (Chevrolet)... Il a réussi un temps fort respectable dans sa catégorie.

La reprise des cours au CEGEP de Victoriaville, on le sait, aura lieu le 1er septembre... D'ici là, on continue à mettre la dernière main à l'organisation... Un groupe d'ouvriers est en train de jeter quelques murs au second étage de l'institution... On désire agrandir un local.

Le ministre Gilles Massé, considère comme malheureux que le conflit des employés d'institutions dépendant du ministère de la Famille et du Bien-être se poursuive... Il souhaite que l'on en vienne à une entente de cette semaine.

Les problèmes de la pollution dans notre région, comme partout ailleurs au Québec, pourraient être résolus en partie si le gouvernement créait un bureau vraiment responsable de ce fléau, et capable de légiférer dans ce sens", a dit M. Gilles Massé.

Le Père Charles-Eugène Côté, fils de M. Arthur Côté, de Victoriaville, est retourné au Cameroun durant la dernière fin de semaine... Avant de partir, il a tenu à remercier tous ceux qui ont rendu sa visite si agréable.

Le responsable des Jeux du Québec pour la région, M. Gilles Lavoie, informe qu'il y aura des compétitions de tir au revolver à Trois-Rivières, le 30 août... Toujours le même organisateur dit que la semi-finale de tennis aura lieu du 19 au 21 août, à Trois-Rivières, sur le terrain du club Aiglon.

La rumeur voulant que la firme Mailhot et Frères de Victoriaville aurait vendu une partie de ses intérêts à des capitaux américains n'est que pure fantaisie. Le président de cette firme, M. Gerald Mailhot, a nie cette rumeur.

Chronique municipale

VICTORIAVILLE. (ML) — Un jeune homme qui ne s'est pas identifié a été expulsé de la salle du conseil, hier soir... Le visiteur désirait adresser une question au maire concernant le responsable de l'Animation-Jeunesse Ian Davies, mais refusait de se lever pour adresser la parole.

On a exprimé le souhait que le ministère des Affaires municipales autorise la ville de Victoriaville à passer outre à la loi provinciale qui doit fixer au 1er janvier toutes les fins d'exercices financiers des villes... Cela éviterait, dans le cas de Victoriaville, la préparation d'un mini-budget de cinq mois.

M. Gilles Desrosiers a demandé l'émission d'un permis de salle de danse au nom du Centre catholique... la demande a été acceptée.

Dans le cadre de son programme de rénovation urbaine, la ville vient d'accepter les options suivantes concernant l'achat de différentes parties de terrain... Michel Haroon, pour \$21.500, et A.G. Letourneau Limitée, pour le total de \$121.910. Ce terrain sera nécessaire à l'élargissement de la rue Perreault.

Le conseil a accepté les termes d'un contrat de \$18.000 concernant l'achat d'un terrain où seront construits 12 logements à prix modiques, sur la rue Drouin... Le terrain sera acheté de Paul-Gérard Poitras.

L'ingénieur Albert Audet a recommandé les paiements suivants pour travaux effectués: Gagné Excavation, \$557,70; Marcel Michel, \$400, (dédommagement) et \$1.975 pour Emile Lamontagne.

Le conseil s'est dit surpris que des citoyens étaient privés des piscines à certaines heures alors que les athlètes qui représentent Victoriaville aux Jeux du Québec s'entraînent... On doit voir à ce que cette situation ne se produise plus.

Le conseil a accepté, hier soir, l'homologation du rôle d'évaluation de la ville pour la prochaine année... Une seule plainte a été reçue à la suite du dépôt du rôle, et elle a été retirée par la suite... Il s'agissait des Immeubles Armand Houle.

Un nouvel avis de motion a été déposé concernant la présentation d'un règlement pour l'annexion d'une partie de terrain à la paroisse Ste-Victoire, à l'extrémité de la rue Champlain.

Me Marius Bergeron et Me Claude Pinard représenteront la ville dans les négociations concernant le renouvellement de la convention collective de travail des policiers.

Jean Roux, qui était auparavant régisseur des sports, vient d'être promu au titre de directeur adjoint du Service des loisirs de la ville.

La compagnie Sani-Marc (Lavage Général) vient de faire une demande à la ville concernant l'achat d'un terrain de 350 par 400 pieds dans le parc industriel.

Le conseil a accepté d'installer de nouvelles lumières d'éclairage rue Dunant, pour la durée de la parade d'habitation, à la demande du Comité d'habitation des Bois-Francs... La parade aura lieu du 12 au 20 septembre.

Le conseil a accepté de renouer le comité d'organisation des fêtes canado-françaises... Le comité enregistré est de \$159,26, et on a demandé à la ville \$150.

Tournoi régional de fer retardé au 30 à St-Louis de Blandford

ST-LOUIS DE BLANDFORD. — Le président de l'Ouvreur des Terrains de jeux de St-Louis de Blandford, M. Lucien Marchand, précise que le tournoi régional de fer, qui était prévu pour le dimanche 23 août, est reporté au dimanche 30 août, à St-Louis de Blandford. Cette décision a été prise parce que Daveluyville a déjà un tournoi semblable en organisation pour le 23. La compétition ainsi retardée au 30 août, à St-Louis de Blandford est ouverte à tous les amateurs de fer des Bois-Francs, hommes et femmes.

André Arsenault premier dans deux concours de tir

VICTORIAVILLE (JR) — André Arsenault s'est classé premier dans deux catégories de tir, lors des compétitions des champions de l'année du club de tir Victoria. Ces compétitions avaient lieu dimanche, sur les terrains du club, dans le rang Chicago.

Dans la classe expert, calibre 22, André Arsenault a réussi 543 points sur 600. Dans la classe "sharp shooter", toujours au calibre 22, Laurent Vigneault a réussi 514 sur 600 et dans la classe "marksman", Yves Bergeron a obtenu 523 points sur 600.

Aux pigeons d'argile, dans la classe A, Laurent Marchand a réussi 45 sur 50. Il faut noter que ce tireur a réussi une ronde de 25 sur 25.

Dans la classe B, André Arsenault a obtenu 32 points sur 50 et dans la classe "marksman", Yves Bergeron a obtenu 30 sur 50.

Plus de 50 tireurs ont participé à la journée de championnats. Cette compétition était une commande de la Brasserie Molson, dont M. Ben Mathieu est le représentant pour Victoriaville et la région.

Le président du club, Gaston Tardif, et les membres de la direction invitent les tireurs de la région des Bois-Francs à se rendre au club de tir, sur le rang Chicago, afin de rencontrer les membres pour l'ajustement de leur carabine. Il y a toujours des membres, le mardi soir.

Accord de principe

FONDS INDUSTRIEL RÉGIONAL

VICTORIAVILLE. (ML) — Quelques dizaines d'hommes d'affaires de Victoriaville et la région ont accepté, hier soir, le principe de la création d'un fonds industriel régional, visant la création de nouveaux emplois.

Il s'agissait d'un plan mis de l'avant, semble-t-il, par le ministre des Richesses naturelles, et député

du comté d'Arthabaska, M. Gilles Massé. C'est ce dernier qui avait convoqué l'assemblée tenue au Motel Boifran.

Suivant le projet dévoilé, ces quelques hommes d'affaires et industriels accepteraient de mettre en commun certains capitaux dans le but de créer un fonds consacré à la promotion industrielle de la

région. Il a même été mentionné la possibilité de lancer une nouvelle industrie financée à partir de ces capitaux.

Le ministre a, en outre, dévoilé les grandes lignes d'un programme, à l'étude depuis 3 ou 4 mois déjà. En effet, quelques ingénieurs, à sa demande, et avec l'appui du Conseil de développement économi-

que, ont fait des études sur la possibilité de lancer une nouvelle usine.

Celle-ci se consacrerait à la fabrication d'objets, dont on n'a pas dévoilé la nature, sinon qu'ils seraient construits à partir de plastiques et de fibres de verre. L'investissement minimum requis serait d'environ \$50.000, croit-on. Au départ, l'usine emploierait très peu de personnel mais, d'ici quelques années, son effectif pourrait être de 2 à 300.

On a aussi mentionné la possibilité de faire participer toute la population du comté à ce programme industriel. On pourrait offrir des parts de \$10 à \$100, que le public pour-

rait se procurer. Il deviendrait ainsi membre sociétaire de la compagnie.

On se souvient, d'autre part, qu'un projet semblable a déjà été mis de l'avant à Tinewick. Dans cette ville, 110 travailleurs de mine se sont retrouvés sans emploi, il y a un an, lors de la fermeture de leur chantier minier.

Par la suite, on a réuni ces personnes, et un fonds industriel a été créé sur place. Le projet progresse normalement, mais une certaine hésitation à investir semble avoir été constatée dans le groupe de responsables. Néanmoins, on a bon espoir que le projet aboutira d'ici quelques mois.

Une quinzaine de camionneurs des Bois-Francs à Bécancour: contrat de \$400.000

VICTORIAVILLE. (ML) — Grâce à une intervention du député Gilles Massé, une quinzaine de camionneurs de la région seront affectés à la construction d'un quai évalué à \$4 millions, sur le fleuve, près de Bécancour.

En effet, un contrat de \$400.000 a été confié à une quinzaine de camionneurs du comté d'Arthabaska. Ces camionneurs travailleront sur une période de 24 heures par jour, durant 6 ou 7 mois consécutivement.

Les camions seront utilisés pour transporter du concasse depuis St-Venceslas jusqu'au chantier de Bécancour, en bordure du fleuve St-Laurent. Les travaux doivent débuter jeudi.

Le député Gilles Massé a également annoncé, lors de sa conférence de presse, hier matin, que les 4 camionneurs employés du gouvernement qui étaient "chômeurs payés" depuis près de 4 années, seront affectés à l'entretien de l'édifice provincial.

En effet, on se souvient que ces congédiés s'étaient retrouvés sans travail lorsque la Commission scolaire a pris possession de l'école des Métiers. Ils avaient toujours été payés, cependant, car leur convention leur assurait le salaire garanti.

A la suite de son élection, M. Gilles Massé a décidé de suspendre le contrat d'entretien de l'édifice provincial qui avait été donné à une entreprise privée, pour y placer les congédiés en vacances payées.

Prison d'Arthabaska. Dans le cas des employés de la prison d'Arthabaska, qui se retrouvent en peine dans la même situation, depuis la démolition de la prison, il ne semble pas qu'il sera possible de les intégrer ailleurs, en attendant la nouvelle construction.

Dans ce cas-ci, le ministre a fait remarquer que le gouvernement aurait très bien pu attendre que les soumissions pour la construction du nouveau Palais de justice soient accordées, avant de démolir l'ancienne prison.

Le personnel de cette institution est toujours payé, bien que le travail à faire n'exige pas, en principe, un si grand nombre d'employés. On sait, d'autre part, que le contrat pour la construction du Palais de justice a été remis pour étude, comme tous les autres projets en cours.

On désire refaire une étude à savoir si les plans de la nouvelle prison sont conformes aux besoins de la région.

Quinze soumissions pour trois projets à Princeville. PRINCEVILLE. (GAB) — Les édiles de Princeville ont pris connaissance de quinze soumissions en rapport avec la réalisation de trois projets. Ces projets se rapportent des travaux de prolongement du réseau d'égout et de, égouts ainsi que de l'égoutement de surface. L'ingénieur de la ville, M. Denis St-Pierre, a été chargé de faire une vérification de ces soumissions afin de constater si elles sont conformes aux devis soumis.

L'attribution des contrats se fera lors d'une prochaine assemblée du conseil municipal. M. St-Pierre a profité de la séance au cours de laquelle les soumissions ont été ouvertes pour présenter son nouveau collaborateur. Ce dernier est M. Adrien Corrivier, qui était auparavant ingénieur pour la ville de Plessisville.

Les soumissions. Quatre entrepreneurs ont soumissionné pour le projet "Boulevard Baril". P. Poirier Construction Inc., de Princeville, demande \$7.600; Eusebe Allard Inc., également de Princeville, \$9.200; Pavage La Salle, de Victoriaville, \$10.400; Lemay Construction, aussi de Victoriaville, \$9.900. Pour le projet "égoutement de surface sur le rue St-Jean-Baptiste Nord", les soumissions sont les suivantes: P. Poirier Construction Inc., \$4.100; Eusebe Allard Inc., \$4.400; Pavage La Salle, \$8.500; Lemay Construction, \$5.500. Quant au projet "St-Jacques Ouest", les soumissions se lisent comme suit: (toujours en chiffres ronds), Eusebe Allard Inc., \$39.000; P. Poirier Construction Inc., \$41.200; Pavage La Salle, \$44.600; Lemay Construction, \$43.000.

Les matériaux. La firme J. U. Houle de Victoriaville, est la seule entreprise qui a présenté une soumission pour les matériaux en fonte: cette soumission est de \$21.563. Quant aux matériaux en béton, Industries Fortier de Lévis demande \$16.888,74, alors que le prix soumis par Pavage La Salle, de Victoriaville, est \$15.989,83.

Adoption de règlement. Les étapes suivantes en rapport avec la réalisation de ces projets sont l'adoption d'un règlement d'emprunt pour le financement de ces travaux, la tenue d'une assemblée publique pour la ratification de ce règlement, les autorisations à obtenir des ministères concernés à Québec. Si ces étapes sont franchies normalement, on prévoit que les travaux pourront commencer vers la fin de septembre, ou même un peu avant.



CLASSE B — L'équipe du Manoir Plessis de Plessisville a remporté les grands honneurs de la classe B, lors du tournoi provincial de balle-molle O'Keefe de Victoriaville. Le ministre des Richesses naturelles, M. Gilles Massé, et M. Jacques Pellerin, de la Brasserie O'Keefe, félicitent le capitaine du Manoir Plessis, André Bourque.

A la suite d'un vice de procédure

Nouveaux policiers: engagement différé

VICTORIAVILLE. (ML) — Le conseil de ville a différé de quelques jours l'engagement de six nouveaux policiers, à la suite d'un vice de procédure.

En effet, la résolution de l'Association des policiers-

pompier acceptant les nouveaux candidats n'était pas datée, et il s'agissait, semble-t-il, d'une résolution bureau de direction de l'association, et non pas d'une résolution adoptée en assemblée générale des membres.

Pour cette raison, le conseil

a décidé de remettre à plus tard l'engagement de six candidats policiers. On croit qu'une séance spéciale du conseil pourra être convoquée demain soir ou jeudi, afin de régulariser cette situation.

La résolution dont il est question mentionne que l'as-

sociation accepte que tous les nouveaux candidats engagés en date du 1er août dernier, et tous les autres par la suite, bénéficient du statut indiqué dans la convention, moyennant que ces candidats se qualifient à l'Institut de police de Nicolet dans un délai de 10 mois après leur engagement.

Le texte de la résolution a pleinement satisfait les édiles mais "à une période où l'on s'apprête à négocier une nouvelle convention", et dans le cadre de l'administration municipale, mieux vaut que tout se passe suivant la loi", de mentionner le maire.

Jacques Chalifour remporte le tournoi de golf junior

VICTORIAVILLE. (JR) — Jacques Chalifour, de Victoriaville, a remporté les honneurs du tournoi de golf junior du club de golf de Victoriaville. Chalifour a tourné une ronde de 91. Chez les dix à treize ans, Jean-Pierre St-Cyr, de Victoriaville, s'est classé premier, avec un excellent 87. Chalifour l'a emporté dans la classe 14 à 18 ans.

Chez les filles, la victoire est allée à Elaine Tanguay, de Sherbrooke, avec un pointage de 79. Le meilleur net chez les juniors filles âgées de 10 à 13 ans, a été Esther Mercier, de Victoriaville, avec 75. Pierre Laforce a obtenu le meilleur net chez les 14-18, avec 69, tandis que Ross Lareau obtenait 66 chez les 10-13.

Plus de 54 golfeurs et golfeuses participaient à ce tournoi organisé par les jeunes du golf local, en collaboration avec le pro Marcel Fortier et le comité féminin. Tous les jeunes ont semblé bien apprécier leur journée, et soulignent, en terminant, que la gagnante chez les filles âgées de 10 à 13 ans, a été Esther Mercier, avec un compte de 61, pour 9 trous.

Balle-molle et tir à l'arc en vedette à St-Norbert

NORBERTVILLE. (GAB) — Deux sports relient principalement l'attention des adultes et des jeunes de St-Norbert d'Arthabaska, au cours de la présente saison estivale. L'organisation de ces sports est une initiative du Comité des loisirs de la localité, organisme dont M. Roger Boisvert est le président. On a confié à M. Yves Samson la direction des activités en ce qui concerne le tir à l'arc. Les jeunes pratiquent ce sport dans l'après-midi des lundi, mardi et mercredi de chaque semaine, alors que les adultes sont à l'œuvre, avec arcs et flèches, le soir des mêmes jours.

L'autre sport à l'honneur est la balle-molle; une ligue locale vient de compléter son programme de la saison. Quatre équipes étaient en lice dans cette ligue. Le club de Jean-Marie Therrien a gagné la série régulière et celui de l'hôtel Lecours a remporté le grand championnat des éliminatoires. Les autres clubs de la ligue étaient "Abattoirs Mailhot" et "Fernand Bellevue".

Transport des élèves et ventilation de l'école Albert Morissette: plans acceptés

VICTORIAVILLE. (JR) — La commission scolaire de Victoriaville a accepté hier soir, lors de sa séance régulière les plans d'aménagement pour le transport des étudiants et la ventilation de l'école Albert Morissette. Ces plans préparés par l'ingénieur Denis St-Pierre, de Victoriaville, devront être acceptés par le conseil de ville de Victoriaville et la corporation de l'Érmitage St-Joseph.

avant que ne débutent les travaux.

Le plan précise qu'il y aura seize places pour garer des autobus entre l'école St-Wilfrid et l'Érmitage. La rue du Collège n'aura plus la même allure qu'auparavant puisque l'ingénieur St-Pierre suggère, dans le plan, qu'elle passe sur le gazon, en face de l'Érmitage. Enfin, on installera un mur et une clôture pour

empêcher toute circulation dans la cour, près du local du syndicat et de la rue du Collège.

Ce plan avait été demandé par le commissaire Hervé Gagnon, il y a quelque temps, en raison de lacunes dans l'organisation du transport, et aussi pour permettre une meilleure ventilation dans l'école et empêcher que la poussière pénètre à l'intérieur.

Lors de la séance d'hier soir, on a également procédé à l'ouverture des soumissions pour le transport des élèves de la commission scolaire. Les premiers chiffres dévoilés qu'il en coûterait environ \$54.000 à la commission pour transporter les élèves. Les commissaires ont également reçu l'application de M. René Charland, à titre de responsable de la mécanographie.

Expérience en Haïti: travailler dans les dispensaires ou creuser des fossés

VICTORIAVILLE. (ML) — Vingt hommes et femmes des Bois-Francs ont travaillé dans des dispensaires de la Croix-Rouge ou creusé des fossés par 140 degrés fahrenheit, tous les jours, du 7 juillet au 14 août, à Grassier, en Haïti.

"L'expérience que nous avons eue est formidable", de commenter M. Roland Gingras, au retour du groupe dont il avait la responsabilité. Cette odyssee a débuté le 7 juillet, à Dorval, alors que 250 volontaires québécois s'envolaient pour Haïti.

De ce groupe, 18 sont originaires des Bois-Francs. On avait affecté tout ce groupe au bourg de Grassier, situé à environ 17 milles de Port au Prince. Cette communauté compte environ 300 personnes,

réparties dans une trentaine de résidences construites en bordure d'une route secondaire.

Dans chaque municipalité, on a formé un conseil communautaire dont la tâche est de promouvoir le travail en équipe des habitants. Le but du voyage des Québécois était de valoriser le travail des conseils. Les infirmières du groupe ont travaillé dans un dispensaire qui reçoit jusqu'à 700 patients par jour, la plupart souffrant de malnutrition.

D'autres filles ont travaillé au comité féminin. Il s'agit d'un local où l'on reçoit la gent féminine pour enseigner le tricot, la couture et les arts ménagers. Le groupe des Bois-Francs a été bien reçu. On avait apporté, comme présent,

une machine à coudre à pédaler.

Les autres membres féminins de l'équipe ont travaillé au Centre de nutrition, qui reçoit des enfants abandonnés de leurs parents ou délaissés. En ce qui concerne le groupe d'hommes de la délégation, ils ont travaillé, d'une part, à la construction d'une annexe à l'école du bourg. Il s'agissait d'une construction en blocs de ciment.

Les autres ont travaillé à l'irrigation en nettoyant les écluses d'un barrage qui est la clé de voûte du complexe d'irrigation de la région. Finalement, on a travaillé à creuser des fossés en bordure de la route.

M. Roland Gingras le responsable, a été enthousiasmé

par l'accueil réservé à son groupe par les résidents de la ville. Quelques anecdotes nous font à démontrer ce sentiment hors de tout doute: alors que quelques membres attendaient l'autobus en bordure d'une route, des navvans sont sortis d'une maison et leur ont offert des chaises. On raconte également que, dans l'autobus, quelques résidents de l'île ont accepté de prendre place sur le toit brûlant du véhicule afin de laisser les fauteuils aux Canadiens.

Partie d'exhibition à Bromplonville

BROMPTONVILLE. (JR) — La partie d'exhibition de balle-molle mettant aux prises les Old Timers de Bromplonville et l'équipe de CJRS pilotée par Sergio Martel, toute qui s'est déroulée au stade du parc des loisirs de Bromplonville, n'a pas vu de vainqueur: le match s'est terminé par le pointage égal de 18 à 18.

C'est devant une foule qui remplissait les gradins du stade à capacité et qu'on estimait dans les 700 à 800 personnes que les hommes du joueur-instructeur Raoul St-Cyr ont évolué devant les visiteurs. Les meilleurs joueurs de l'équipe de CJRS ont été Gérard Vermette avec quatre coups sûrs, René Ouellette avec quatre coups sûrs également. Serge Martel avec trois coups sûrs, Jacques Mercure avec deux coups sûrs, de même que Richard Gendron avec quatre coups sûrs. Malgré cette égalité, le lanceur René Ouellette de l'équipe CJRS a très bien su se tirer d'affaires.

Le Forand prend l'avance 2-1 dans la série semi-finale A de la ligue des Bois-Francs

VICTORIAVILLE. (JR) — Un double de Denis Beaudoin, à la huitième manche, a permis au club Forand Auto de Plessisville de prendre l'avance, deux parties à une, dans la série semi-finale A de la ligue de balle-molle régionale des Bois-Francs O'Keefe. Il a, en effet, disposé du club Vétéran-Central 15-14, dans ce que l'on peut qualifier de toute la plus serrée de la saison.

Un total de sept circuits ont été frappés au cours de cette rencontre, quatre par Forand Auto, et trois par le Vétéran-Central. Les frappeurs de ces coups de quatre buts sont Réjean et Michel Poirier, Michel Beaudoin, Jean-Guy Bolduc,

pour les vainqueurs, Gilles Roux et Serge Bob Tanguay, pour les perdants.

Voici le sommaire de la jouée. Forand Auto; 15 points, 14 coups sûrs, 2 erreurs et 7 hommes laissés sur les sentiers. Le lanceur gagnant a été Bertrand Bibeau, effectuant trois retraits et dominant d'une route, des navvans sortis d'une maison et leur ont offert des chaises. On raconte également que, dans l'autobus, quelques résidents de l'île ont accepté de prendre place sur le toit brûlant du véhicule afin de laisser les fauteuils aux Canadiens.

Dans la ligue intersyndicale de Victoriaville, le Lemay Auto a défait la Cie Jutra, 7-2, et dans la ligue Intercommerciale, le club LaSalle a pris la mesure de l'équipe Carignan Texaco, par le pointage de 10-4.

hommes laissés sur les buts. Pour le Huron; 2 points, 5 coups sûrs, 2 erreurs et 4 hommes laissés sur les sentiers. Le lanceur gagnant a été Bertrand Bibeau, effectuant trois retraits et dominant d'une route, des navvans sortis d'une maison et leur ont offert des chaises. On raconte également que, dans l'autobus, quelques résidents de l'île ont accepté de prendre place sur le toit brûlant du véhicule afin de laisser les fauteuils aux Canadiens.

Les autres ont travaillé à l'irrigation en nettoyant les écluses d'un barrage qui est la clé de voûte du complexe d'irrigation de la région. Finalement, on a travaillé à creuser des fossés en bordure de la route.

SEPTEMBRE-RETOUR À L'ÉCOLE

Déposez votre crayon... ce n'est plus nécessaire de faire la liste de tout ce que vous avez besoin pour le retour à l'école de vos enfants. Les marchands suivants l'ont préparée pour vous !

Conservez cette page et rendez-vous directement chez chacun d'eux... vous y trouverez de tout pour vos futurs gradués.

RETOURNEZ AUX ÉTUDES DANS
**une compacte
non-compacte**

LA NOUVELLE **RENAULT 12**

La première vraie compacte des années '70 qui vous offre économie, commodité, performance- et qui donne plus de confort là où les autres s'en tiennent à des prétentions.

La Renault 12 est la seule nouvelle compacte qui réponde à toutes les exigences de l'automobiliste des années '70.

Son prix d'achat est étonnamment bas. Et elle fait 35 bons milles au gallon. Essayez donc de trouver mieux !

Elle passe de 0 à 60 m/h en 15.2. C'est la puissance d'accélération qui garantit des dépassements en toute sécurité. Ses freins à disque à l'AV et à tambours à l'AR, en font l'une des voitures les plus sûres en cas d'arrêt d'urgence.

Aussi, la solide adhérence de la traction AV et les pneus à carcasse radiale vous assurent une tenue de route exemplaire.

Grâce à ses dimensions pratiques, (longueur hors-tout: 190 po.) elle se stationne en un tour de main.

Et, comme la Renault 12 n'est pas une simple réduction de grosse voiture, elle vous donne plus de confort et d'espace que vous ne pourriez imaginer: 4 grandes portes, plus d'espace intérieur que les autres nouvelles compactes, un coffre de 17 pi. cu., sièges rembourrés de 7 1/2 pi. cu. de caoutchouc mousse... C'est ça qu'on appelle une "compacte non-compacte".

Essayez la nouvelle Renault 12, modèle '71.

Tellement confortable que vous voudrez y vivre !

RENAULT 12



Tél.: 752-9783

LEMAY AUTO
INC.

**324, rue Laurier
VICTORIAVILLE**



**PROFITEZ DE CES
SPÉCIAUX**



**ACHETEZ
1 HABIT**

AU PRIX RÉGULIER

DE \$79.00 A \$129.00 ETC.

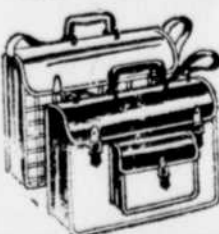
AJOUTEZ \$5.00

VOUS EN CHOISISSEZ
UN DEUXIÈME
DE MÊME QUALITÉ

HABIT POUR HOMMES	\$38.00
style nouveau en TERGAL Rég. 79.00	
HABIT POUR HOMMES	\$29.95
lot vénitien en laine	
VESTON SPORT POUR HOMMES à écouter	\$6.00
devant cranté et autres modèles assortis	
VESTON SPORT POUR GARÇONS	\$10.00
de 6 à 18 ans. Une belle valeur	
HABIT 2 PANTALONS POUR GARÇONS	\$10.00
6 à 18 ans. Rég. \$29.95. Pour seulement	
TRENCH POUR GARÇONS	\$ 7.95
6 à 18 ans, régulier \$14.00	pour seulement
SAC DE COUCHAGE	\$ 6.49
idéal pour le scout et le chasseur avec dessous caoutchouté grandeur 36 par 72	
ENSEMBLE POUR LA PLAGE	\$ 2.25
pour garçon	

MAILLOT DE BAIN POUR HOMMES	\$ 1.99
pour seulement	
LOT DE SOULIERS ITALIENS	\$12.95
pour hommes, régulier \$16.95	pour seulement
CHEMISES POUR HOMMES	\$3.97
à manche longues, de couleurs or et vert régulier \$6.00	pour seulement
CAMISOLE ET CALEÇONS	3/\$1.00
hommes et garçons	
PANTOUFLES POUR HOMMES ET GARÇONS	99c
régulier \$3.49 à écouter pour	
CHEMISE ET GILET POUR GARÇONS	99c
pour seulement	
ROBE DE CHAMBRE POUR HOMMES	\$4.29
régulier \$5.95 pour	
ROBE DE CHAMBRE POUR GARÇONS	\$2.95
pour	

en véritable **"TEXON"**



SACS en véritable TEXON 2 tons rouge et bleu. Courroies de cuir, serrures à 3 positions en acier fini or, poignée de plastique. Renforcés. 14 x 9. Ch.

Régulier: \$2.95

\$1.95

SPECIAL

IMPORTANT

Même durant cette VENTE

notre politique est

toujours la même

SATISFACTION

GARANTIE

ou Argent Remis.

MAGASIN DES ÉCONOMIES ENR.

42 Place St-Dominique — VICTORIAVILLE — 752-9277

C'EST UNE NOUVELLE ANNÉE

QUI COMMENCE...

MAINTENANT

ouvert sous nouvelle

ADMINISTRATION

P.L.C.

CHEV - OLDS - INC.

Autrefois: Ed. COUTURE AUTO

EAST ANGUS



INVITATION SPÉCIAL

cette entreprise est toujours à
Nous invitons cordialement tous
les clients de la maison à venir
constater que la haute qualité du
service qui a fait la renommée de
l'honneur.

OUVERT

Le dép. du service
de
8h. a.m. à 6h. p.m.
Le dép. des ventes
de 8h. a.m. à
10h. p.m.



MAINTENANT A VOTRE ENTIERE DISPOSITION

pour votre satisfaction: Paul Cordeau,
président, J. C. H. Bourque, gérant,
Jacques Loiselle, gérant des pièces
d'autos, Rayfield Ross, vendeur, Louis
Philippe Boulanger, vendeur.



M. Paul Cordeau,
président

DÉPOSITAIRE

CHEVROLET

Oldsmobile

CHEVELLE

CHEVY II

CAMARO

VEGA

Camion Chevrolet

SERVICE

COMPLET
PERSONNEL
COMPÉTENT

832-2494-2495

P.L.C. CHEV-OLDS INC.

155, RUE COOKSHIRE EAST ANGUS

411000